

*Colonialisme et survie :  
Expériences uniques  
de violence multigénérationnelle  
et de forces culturelles  
chez les peuples autochtones du Canada*

**Amy Bombay, Ph. D.**

**Professeure agrégée**



**Dalhousie est située à Halifax (Kjipuktuk) sur le territoire ancestral  
et non cédé du peuple micmac (Mi'kma'ki).**



## Objectifs d'apprentissage

Après avoir participé à ce webinaire, les participant.e.s seront mieux en mesure de :

- **Comprendre les expériences uniques de violence vécues par les Premières Nations, les Métis et les Inuits depuis le premier contact**
- **Comprendre les causes profondes de la violence contemporaine et d'autres problèmes sociaux et de santé dans certaines familles et collectivités autochtones**
- **Reconnaître les forces des peuples autochtones qui ont survécu en s'engageant activement dans la résistance coloniale et la renaissance des cultures traditionnelles à travers les générations**



\*\*\*\*\*

Il peut être pénible de penser au stress ou aux traumatismes passés et continus, et à l'effet qu'ils ont eu sur vous, votre famille et votre communauté.

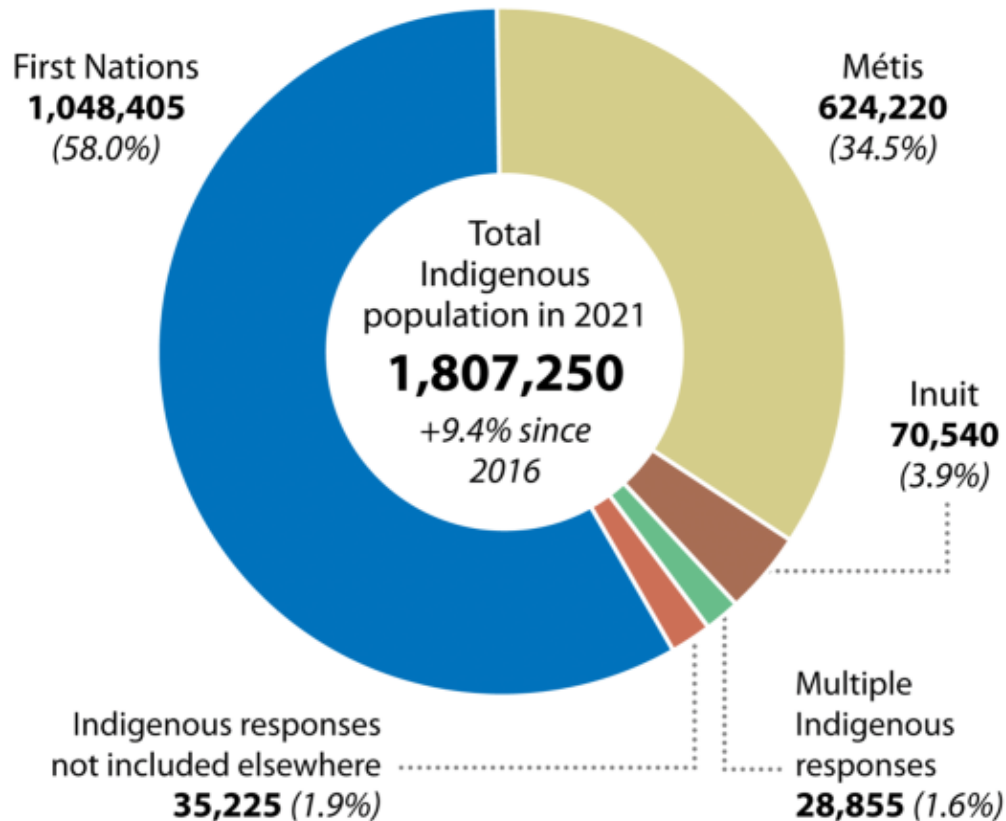
\*\*\*\*\*



# Les peuples autochtones au Canada

## CENSUS 2021: Indigenous population

A breakdown of the Indigenous identity population in Canada in 2021:



## De nombreuses nations et cultures diverses

### Premières Nations

Plus de 600 communautés représentant plus de 50 nations et langues

### Métis

Divers groupes représentant la nation métisse

### Inuit

Quatre régions dans l'Arctique / 51 collectivités

# La violence coloniale au Canada

- **Le colonialisme au Canada**
  - Éliminer le « problème indien »
  - Massacres, Loi sur les Indiens, traités brisés, terres volées, réinstallations forcées, stérilisations forcées, beaucoup plus
- **Politiques visant explicitement l'assimilation**
  - Lois interdisant les pratiques et les cérémonies culturelles
  - **Lois et politiques ciblant les enfants**
    - **Système des pensionnats autochtones**
      - enfants jugés les plus aptes à subir une « transformation complète »
    - **Rafle des années soixante et iniquités systémiques continues dans le système de protection de l'enfance**



# Exposer les torts causés par la violence coloniale

- **Commission royale sur les peuples autochtones (CRPA), 1996**

- Effets négatifs à long terme de divers aspects du colonialisme
- Écarts sociaux et de santé par rapport à la population non autochtone
- Importance des pratiques de guérison fondées sur la culture
- « ...le rafistolage des programmes et des services existants » ne serait pas suffisant pour favoriser des améliorations substantielles de la santé des peuples autochtones
- Appel à des approches nouvelles et novatrices
- Bon nombre des recommandations de la CRPA n'ont pas été mises en œuvre



- **Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVR), 2015**

- Maintien des écarts sociaux et de santé, et effets intergénérationnels du colonialisme
- ***--La victimisation avec violence et la perpétration de violences sont plus fréquentes dans certaines communautés autochtones***
- Nombreux appels à l'action identiques à ceux de la CRPA



# Connaissance des peuples autochtones du Canada et attitudes de blâme



**« Au cours des travaux de la Commission, nous avons constaté que la plupart des adultes canadiens savaient très peu de choses, voire rien du tout, sur les pensionnats[...] »**

**« ...on y soulignait la pauvreté et les troubles sociaux des communautés autochtones sans donner aux élèves le contexte historique nécessaire pour comprendre le processus ou les causes de ces troubles. En conséquence, la plupart des Canadiens en sont venus à croire que les Autochtones sont responsables de la situation dans laquelle ils se trouvent, comme s'il n'y avait aucune cause externe. Les Autochtones constituent donc pour eux un problème social et économique qui doit être résolu. »**



# Reports contradict Stephen Harper's view on aboriginal women victims

Prime minister said issue of missing, murdered aboriginal women is not "sociological phenomenon"

By Jennifer Ditchburn, The Canadian Press | Posted: Sep 03, 2014 3:16 PM ET | Last Updated: Sep 03, 2014 7:31 PM ET



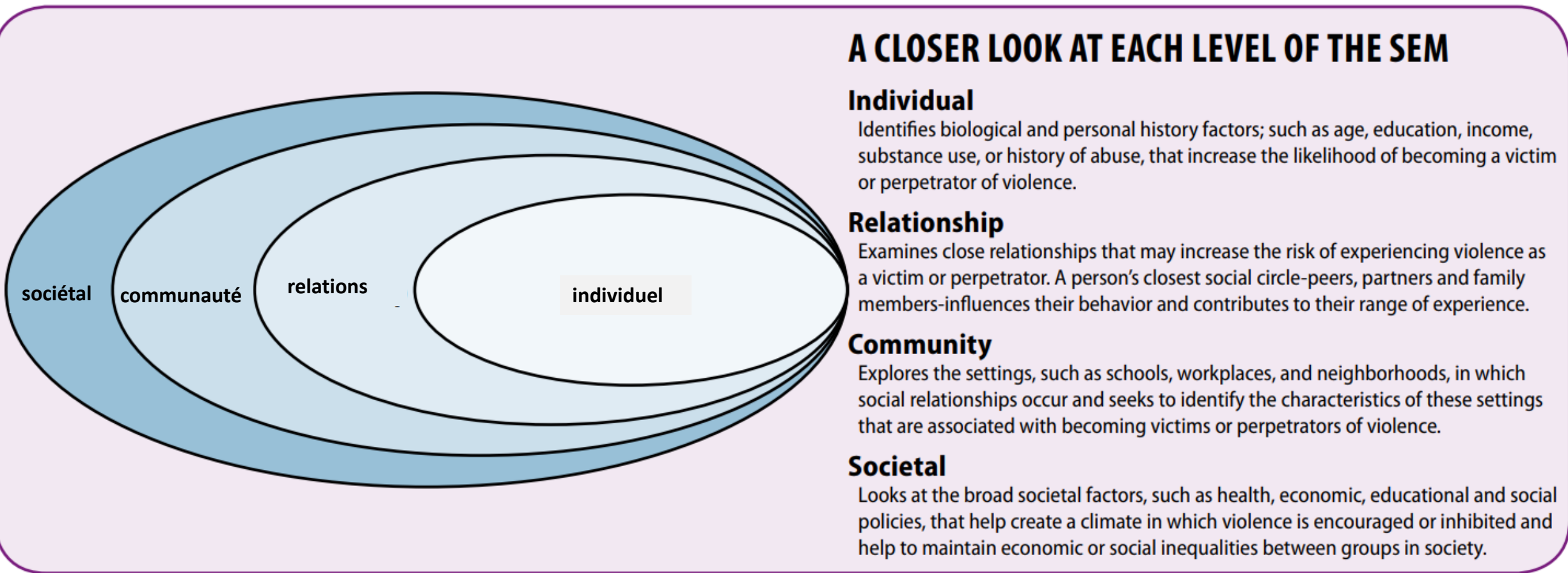
Prime Minister Stephen Harper recently dismissed renewed calls for a national inquiry into missing and murdered aboriginal women such as Maisy Odjick (left) and Shannon Alexander (right). "We should not view this as a sociological phenomenon," said Harper. (Sean Kilpatrick/Canadian Press)

Des dizaines d'études fédérales, provinciales et communautaires compilées par le gouvernement conservateur semblent contredire l'affirmation du premier ministre selon laquelle le problème des femmes autochtones disparues et assassinées n'est pas un « phénomène sociologique ». [trad libre]



# Modèle socio-écologique de la violence

- Aux États-Unis, les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) utilisent un modèle socio-écologique à quatre niveaux pour mieux comprendre la violence et l'effet des stratégies de prévention potentielles<sup>1</sup>.

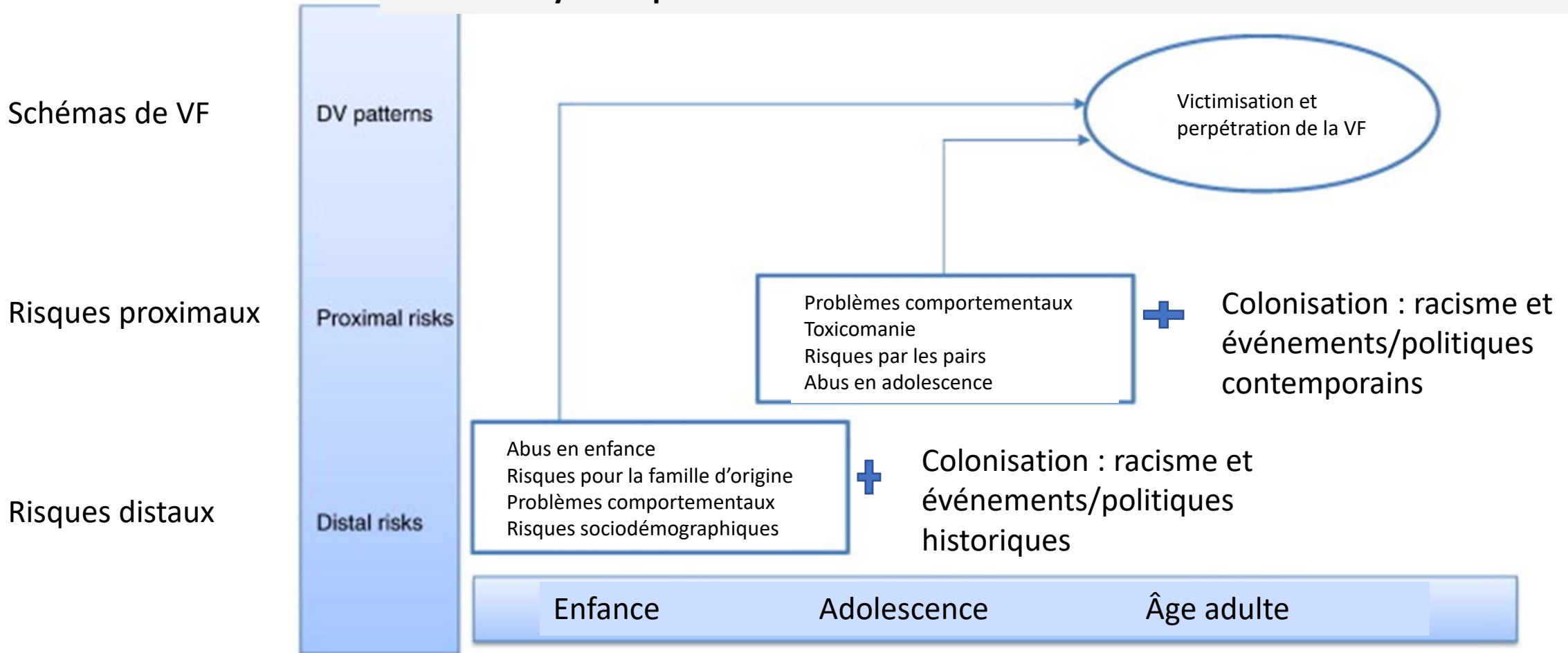




# Longitudinal predictors of domestic violence perpetration and victimization: A systematic review

Beth M. Costa <sup>a</sup>, Christine E. Kaestle <sup>b</sup>, Arlene Walker <sup>a</sup>, Ashlee Curtis <sup>a</sup>, Andrew Day <sup>a</sup>, John W. Toumbourou <sup>a</sup>, Peter Miller <sup>a</sup>

## Prédicteurs longitudinaux de l'interprétation de la violence domestique et de la victimisation : une revue systématique



# Le racisme dans le système de justice et les forces policières

## **Shining Light on the Dark Places: Addressing Police Racism and Sexualized Violence against Indigenous Women and Girls in the National Inquiry**

Pamela Palmater

### **PAM PALMATER ON MURDERED AND MISSING INDIGENOUS WOMEN & GIRLS**

Root Causes,  
Public Discourse,  
and Call for a  
National Inquiry  
and Emergency  
Action Plan

Greg Macdougall



Le Canada est aux prises depuis longtemps avec un problème de racisme sociétal et institutionnel contre les peuples autochtones, surtout au sein du système de justice.

De nombreuses enquêtes nationales, commissions et enquêtes ont toutes conclu que chaque palier du système de justice a laissé tomber les peuples autochtones.

Des enquêtes plus récentes indiquent que le racisme contre les peuples autochtones est particulièrement problématique dans les services de police au Canada... malgré les faits, peu de mesures ont été prises au Canada pour donner suite aux recommandations.

Cela a entraîné la surincarcération des Autochtones, de nombreux décès d'Autochtones en détention policière et la crise nationale de milliers de femmes et de filles autochtones disparues et assassinées.

**Cet article vise à mettre en évidence le problème moins connu des abus et de la violence raciale et sexualisée commis par la police envers les femmes et les filles autochtones, qui est une des causes à l'origine du grand nombre de femmes et de filles autochtones disparues et assassinées au Canada.**

# Les pensionnats et les externats au Canada

- **Externats et pensionnats autochtones pendant deux siècles**
  - Début des années 1800 à 1996 : Enfants autochtones partout au Canada
  - « Faire sortir l'Indien de l'enfant »



En parlant de la nouvelle législation obligeant les enfants des Premières nations à fréquenter les pensionnats en 1920, le sous-ministre du ministère des affaires indiennes, Duncan Scott, a déclaré : « **Je veux me débarrasser du problème indien [...] C'est ce qui a motivé les programmes d'éducation et d'avancement des Indiens depuis le tout début [...] il est écrit dans notre loi que l'Indien doit un jour être émancipé. Notre intention est de continuer jusqu'à ce qu'il ne reste aucun Indien au Canada qui n'aura pas été assimilé dans la nation, qu'il n'y ait plus de question indienne et plus de ministère des Affaires indiennes. Voilà tout l'objet de ce projet de loi.** »



# Les pensionnats au Canada : sous-financement et négligence généralisée

- **1907 : Le Dr Bryce a décrit les conditions malsaines et la négligence après avoir visité 35 pensionnats entre 1894 et 1908.**
- La malnutrition signalée, le surpeuplement, la mauvaise ventilation et les conditions insalubres ont contribué à des cas élevés de maladies.
- Presque tous les pensionnats avaient des cas de tuberculose et peu d'entre eux ont indiqué qu'ils s'inquiétaient des dangers pour les autres enfants. Dans une école qui tenait des registres complets, 76 % des enfants sont morts.
- Il a demandé un accès équitable au traitement de la tuberculose, faisant remarquer que le budget pour les Premières Nations du Canada était bien inférieur à ce qui était prévu pour la ville moins peuplée d'Ottawa (cité dans Blackstock, 2016).
- **Il a conclu que « la science médicale sait exactement quoi faire » et a imploré le gouvernement d'améliorer la ventilation et de cesser de combiner des enfants malades et en bonne santé.**

CBC | MENU ▾

NEWS Top Stories Local Climate World Canada Politics Indigen

Ottawa

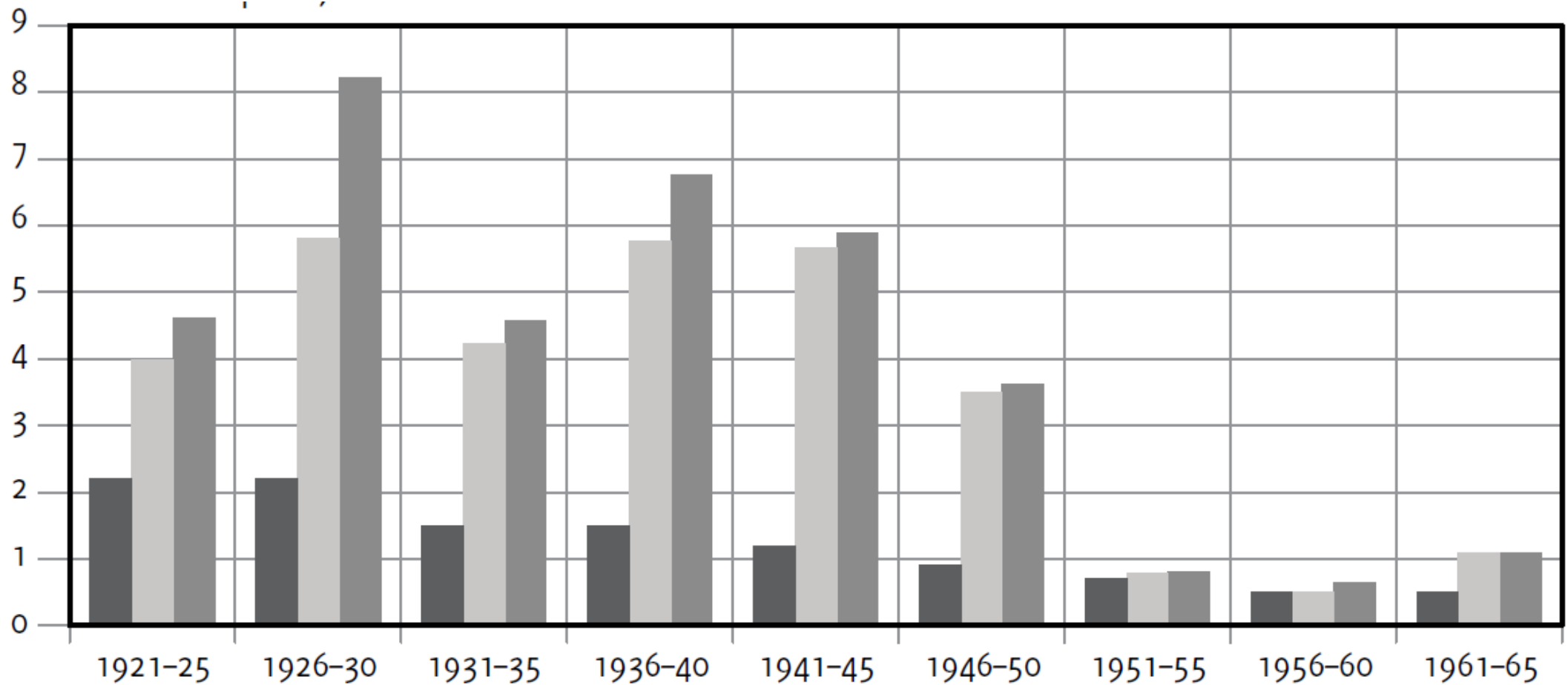
## Ottawa doctor who sounded alarm on residential schools remembered with exhibit

'It puts a red hot poker stick into this myth that people in the period didn't know any better back then'

CBC Radio's Ottawa Morning · CBC News · Posted: Jun 02, 2017 11:31 AM EDT | Last Updated: June 2, 2017



Dr. Peter Bryce's work to expose conditions at residential schools is the subject of an exhibition that opens Saturday at St. Andrew's Presbyterian Church in downtown Ottawa. (Peter Campbell)



- Taux de mortalité, population générale, 5 à 14 ans
- Taux de décès nommé dans les pensionnats
- Taux de mortalité combiné dans les pensionnats

Source: Fraser, Vital Statistics and Health, Table B35-50, <http://www.statcan.gc.ca/pub/11-516-x/section-b/4147437-eng.htm>; Rosenthal, "Statistical Analysis of Deaths," 13.



# Des générations d'enfants exposés à la violence chronique, à la négligence et à d'autres difficultés en fréquentant des écoles « indiennes »

- Expériences des pensionnats
  - Séparés de leur famille, de leur communauté, de leur culture
  - Abus et négligence généralisés – plus de 6 000 enfants sont morts
  - Déni culturel et humiliation

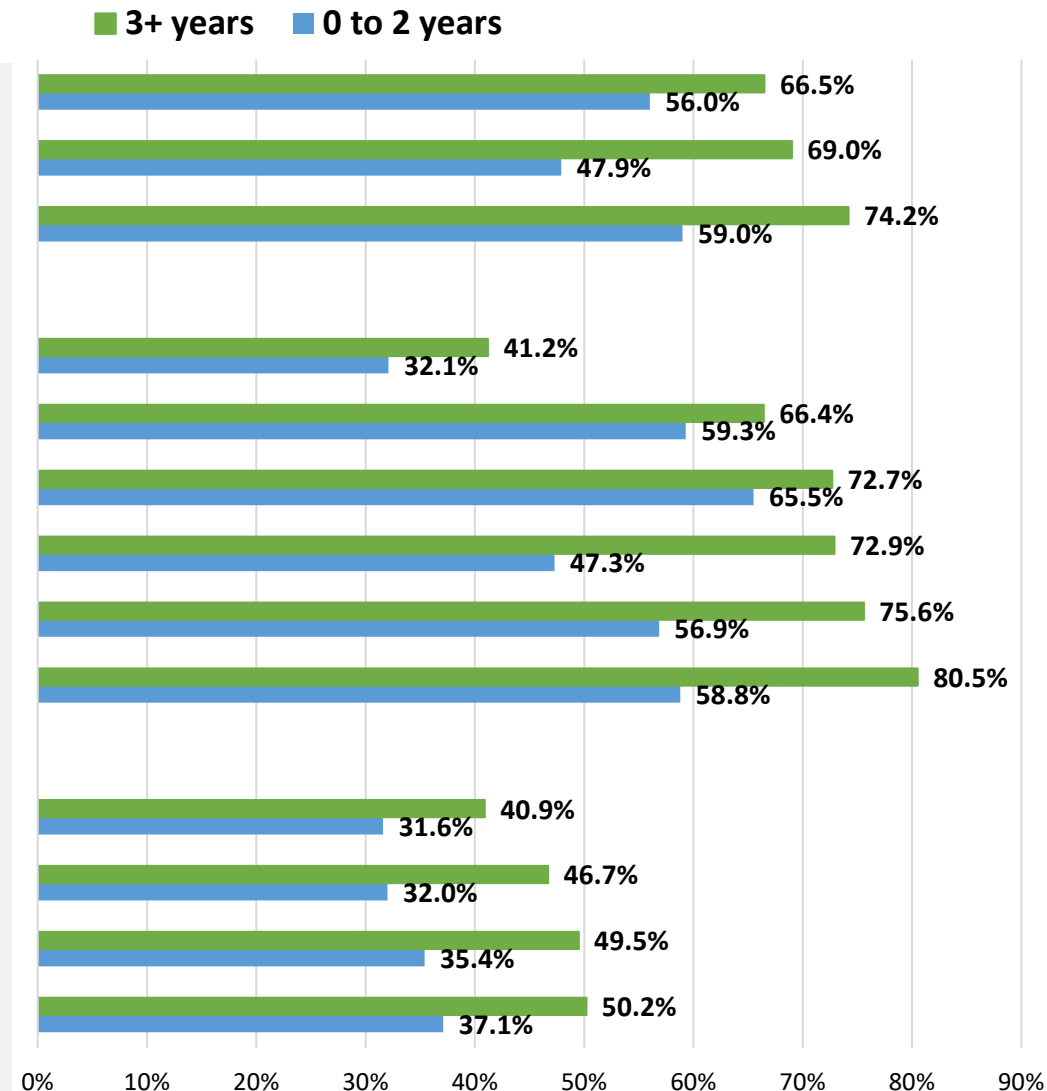


2008-10 : Proportion de survivants des Premières Nations (dans les réserves) qui ont déclaré avoir été affectés négativement par l'adversité pendant qu'ils étaient au pensionnat

Perte de la langue  
 Perte de la spiritualité traditionnelle  
 Perte d'identité culturelle

Abus sexuels  
 Intimidation venant d'autres enfants  
 Violences physiques  
 Témoin d'abus  
 Discipline sévère  
 Violence psychologique ou verbale

Manque de vêtements appropriés  
 Manque de nourriture  
 Conditions de vie difficiles  
 Mauvaise éducation



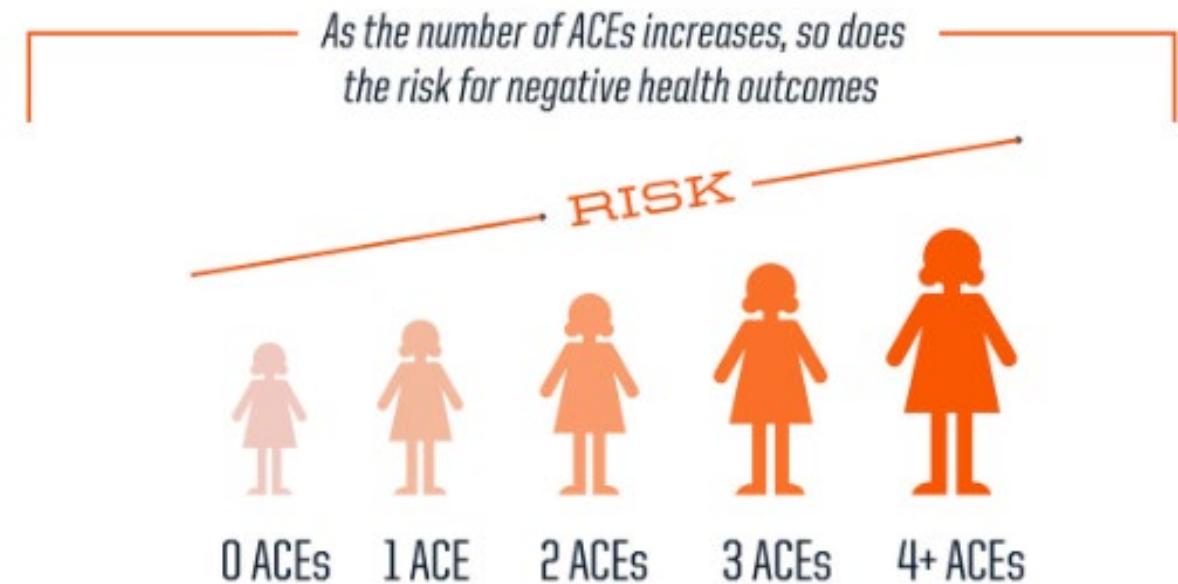
# Effets de l'adversité au début de la vie sur la santé et la société

## Étude sur les expériences négatives durant l'enfance (ENE) aux États-Unis (étude ACE)

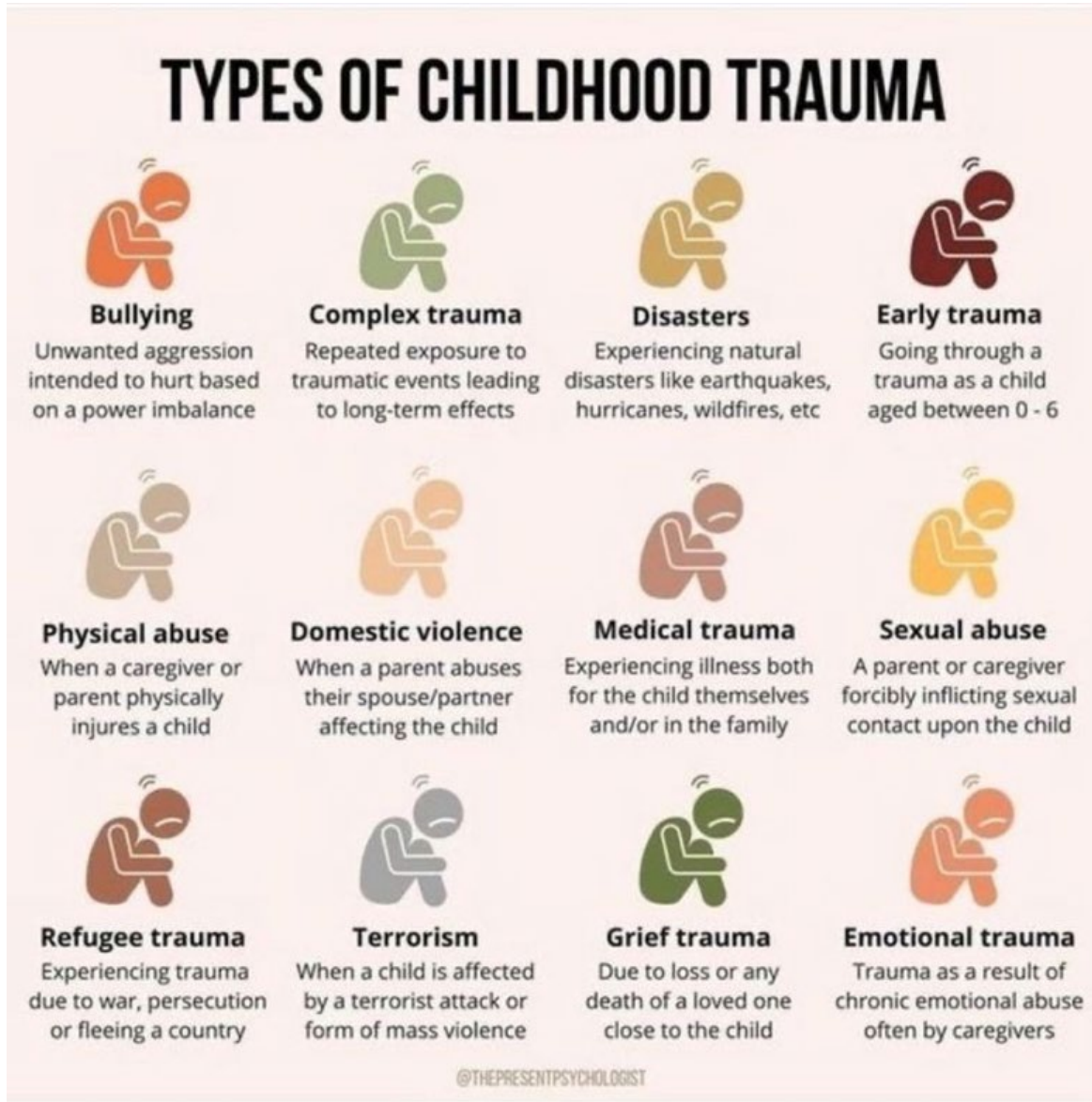
17 000 Américain.e.s d'âge moyen appartenant à la classe moyenne

- Violence psychologique
- Violence physique
- Abus sexuel
- Négligence émotionnelle
- Négligence physique
- Violence familiale
- Consommation d'alcool ou de drogue à la maison
- Présence de maladie mentale à la maison
- Séparation ou divorce des parents
- Membre de la famille incarcéré

- On leur a demandé s'ils avaient connu l'une des 10 ENE avant l'âge de 18 ans.  
→ Répandu dans diverses populations



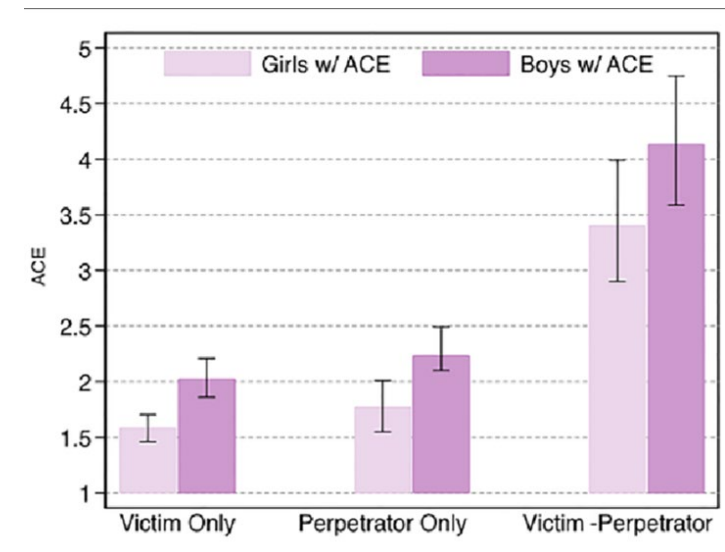
# Exposition cumulative à des expériences négatives durant l'enfance et résultats négatifs



- Résultats en matière de santé physique et mentale
- Mort foétale
- Cardiopathie ischémique
- Maladie du foie
- Maladie pulmonaire obstructive chronique
- Maladie sexuellement transmissible
- Dépression et tentatives de suicide
- Résultats sociaux et comportementaux
- Indicateurs d'un moins bon rendement au travail
- Grossesse chez les adolescentes
- Tabagisme et initiation précoce au tabagisme
- Initiation précoce aux activités sexuelles
- **Comportement délinquant**
- **Perpétration de violence et victimisation**
- **Implication dans le système de justice**

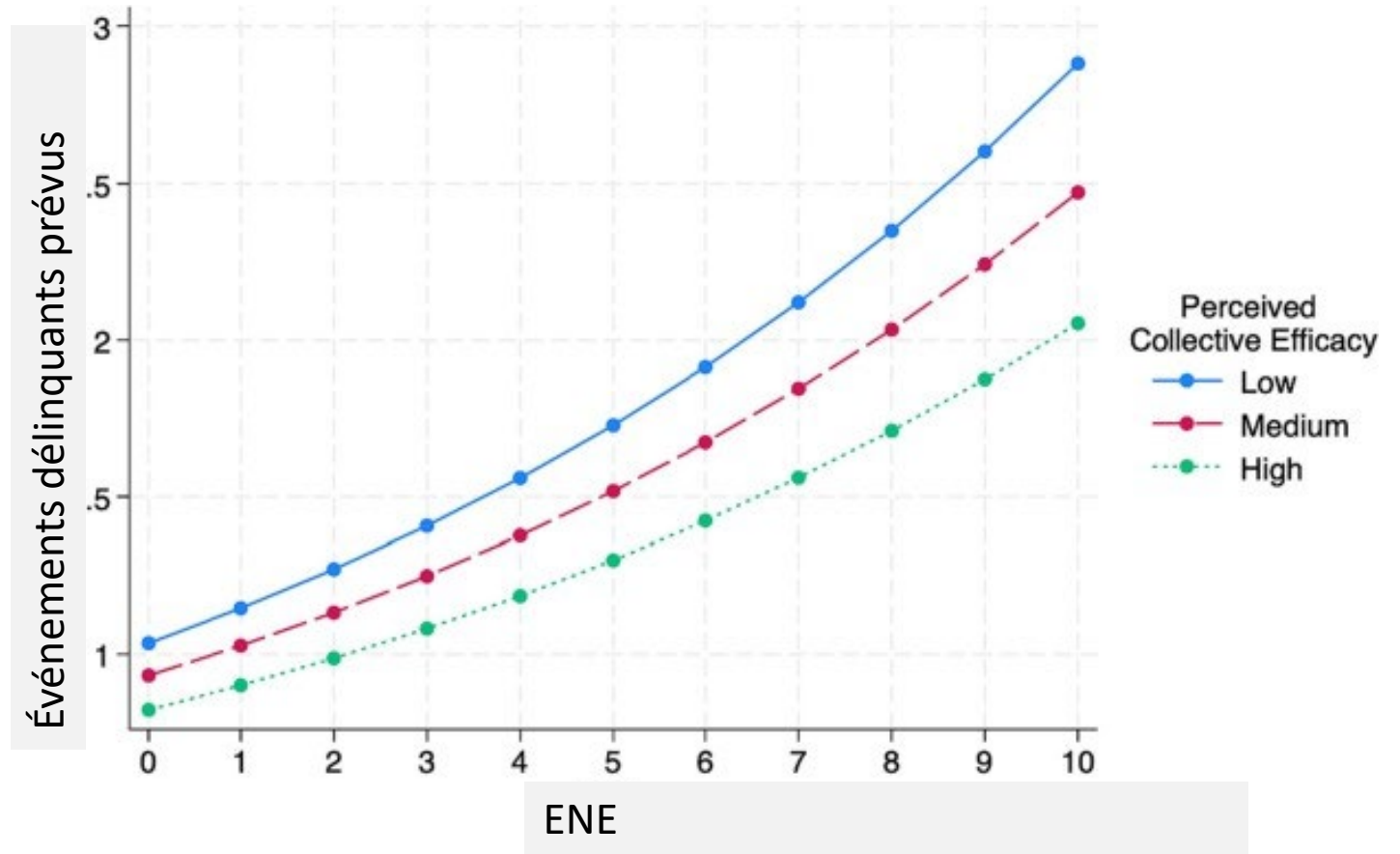
# Effets des expériences négatives durant l'enfance

- **Les expériences négatives durant l'enfance sont cumulativement liées aux résultats qui commencent à se manifester dans l'enfance et l'adolescence :**
  - humeur dépressive, anxiété, symptômes du trouble de stress post-traumatique, comportement à risque, grossesse précoce, troubles de l'alimentation, problèmes de poids, consommation de substances, résultats en matière de santé physique, traitement des maladies transmises sexuellement, tentatives de suicide, traitement en santé mentale (Flaherty et coll., 2013)
  - **agression, violence, délinquance, comportement antisocial, appartenance à un gang, délinquance sexuelle, participation au système de justice pénale**
- **L'augmentation de l'exposition est également associée à un plus grand éventail de symptômes ou de diagnostics - maladies comorbides** (Anda et coll., 2006; Copeland et coll., 2007).
- **Traumatismes complexes** → **agression - régulation émotionnelle, cognition, dépression, anxiété, symptômes dissociatifs** (D'Andrea et coll., 2012; Finkelhor et coll., 2009).



# Exposition cumulative à des expériences négatives durant l'enfance et résultats négatifs

- Bien que les ENE soient un précurseur important des comportements délinquants, il est important de noter que ce ne sont pas toutes les personnes confrontées à l'adversité qui adoptent un comportement criminel.
- De nombreux jeunes exposés à l'adversité n'obtiennent pas de résultats négatifs sur les plans social, comportemental et de la santé, ce qui souligne l'importance d'autres conditions qui peuvent influencer sur la façon dont les jeunes réagissent aux ENE et sur la question de savoir s'ils s'engagent dans la délinquance.





# La violence latérale dans les pensionnats : violence entre élèves

- Les survivant.e.s sont désigné.e.s comme des agresseurs de pairs par d'autres survivant.e.s
- Commentaires dans les médias :
  - « n'était pas prévu » (Puxley, 2009)
  - « inattendu » (Narine, 2011)
  - « bizarre » (Curry, 2010)
- Une étude qualitative portant sur la violence entre élèves dans les pensionnats a été menée auprès de 43 fournisseurs de services de santé qui ont travaillé avec des survivant.e.s des pensionnats.
- Plusieurs questions ont été abordées :
  - Nature et prévalence de la violence entre élèves
  - Facteurs qui ont contribué à la violence entre élèves
  - Effets sur les personnes qui ont subi de la violence
  - Effets sur les auteur.e.s de violence
  - Effets collectifs dans les communautés

## ORIGINS OF LATERAL VIOLENCE IN ABORIGINAL COMMUNITIES

A PRELIMINARY STUDY OF STUDENT-TO-STUDENT  
ABUSE IN RESIDENTIAL SCHOOLS



# La violence entre pairs est courante dans les populations et dans les établissements de soins en résidence

## Bullying and peer violence among children and adolescents in residential care settings: A review of the literature

Angela Mazzone  , Annalaura Nocentini, Ersilia Menesini

 [Show more](#)

<https://doi.org/10.1016/j.avb.2017.12.004>

[Get rights and content](#)

### Highlights

- A review of bullying and peer violence in residential care was conducted.
- Bullying and peer violence among institutionalized children are wide-spread phenomena.
- Peer hierarchies are associated with bullying and peer violence.
- Poor social bond with professionals and anti-grassing culture increase bullying and peer violence.
- Poly victimization increases the risk for behavioral and psychological problems.

## Sexual abuse of children and youth in residential care: An international review

Margaretha C. Timmerman  , Pauline R. Schreuder

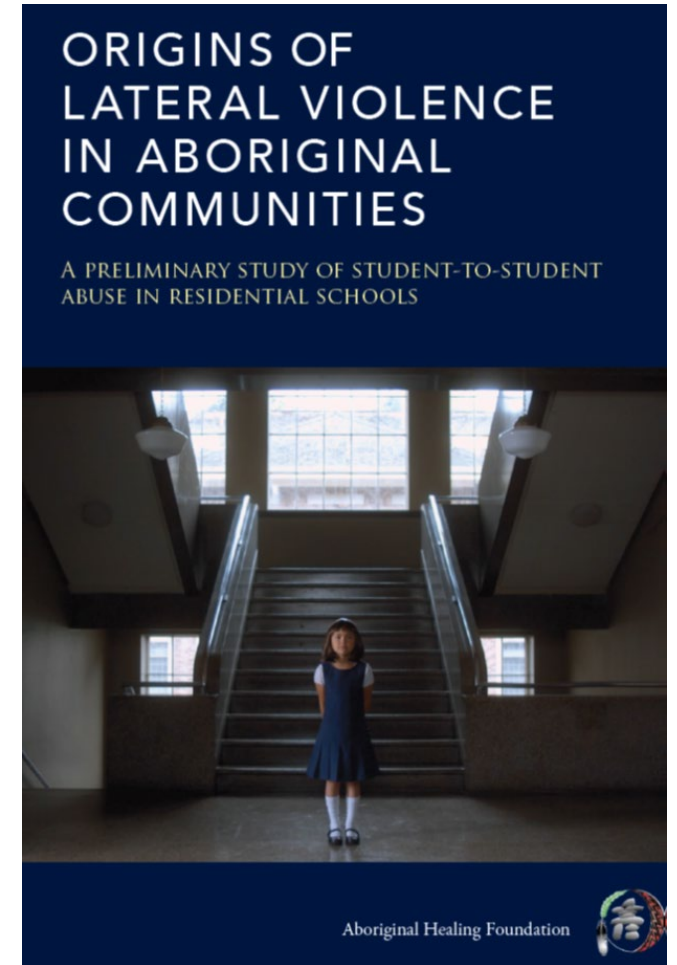
This paper reports the results of an international review of academic literature on sexual abuse in residential child and youth care, 1945–2011. The review focusses on questions related to the nature and scope of sexual abuse, on personal and institutional factors providing either protection or risk, and on how residential institutions have responded to signals of sexual abuse. Empirical research did not appear until the 1990s, and is still scarce. A variety of research designs and of definitions of sexual abuse obscure the prevalence of sexual abuse in residential care. Sexual abuse by peers is often overlooked, while this accounts for almost half of the known cases. Histories of sexual abuse prior to placement, group dynamics, institutional culture and insufficient knowledge of professionals on how to address issues of sexuality, appear to be crucial factors in peer abuse. Gender also plays a significant role: most, though not all, victims are females, most, though not all, perpetrators are males. Instead of understanding sexual abuse as a phenomenon related to individual characteristics, it is important to address both institutional factors (culture) and group dynamics in order to provide children in residential homes with the care they need.



dans le contexte de la colonisation, du racisme et des retraits forcés

# Nature et caractéristiques de la violence dans les pensionnats

- 80 % des fournisseurs de services ont indiqué avoir entendu des client.e.s signaler des cas de violence entre élèves, et bon nombre d'entre eux ont révélé qu'il était tout aussi probable que ces cas soient signalés que les cas de violence entre membres du personnel et élèves.
- Sur 19 fournisseurs de services (44,2 %) qui ont vu plus de 100 clients,
  - 100 % ont entendu parler de mauvais traitements infligés au personnel
  - La violence entre élèves est tout aussi susceptible d'être soulevée
- **Violence physique/émotionnelle dans le contexte de l'intimidation quotidienne**
  - Parfois perpétrée par des groupes ou des gangs formés sur la base de différences culturelles et de rivalités communautaires
- **Les abus sexuels sont moins fréquents - mais pas rares**



# Facteurs contributifs de la violence entre élèves : le contexte des pensionnats



## Étape 1 : isoler les enfants des processus normaux de socialisation

- Retirer les enfants de leurs parents, de la communauté et des traditions/enseignements culturels

## Étape 2 : créer des conditions de vie punitives et privatives

- Administrer des sévices sexuels, émotionnels et physiques arbitraires et imprévisibles
- Humilier et dénigrer des caractéristiques et des pratiques culturelles
- Priver de nourriture, de vêtements, de biens de première nécessité et de soins de santé





# Manque de sécurité et impuissance

- **« Lorsqu'ils voyaient des membres du personnel agresser physiquement un autre élève, au début, ils le disaient à d'autres membres du personnel. Mais alors rien ne se passait, si bien qu'ils n'avaient personne à qui le dire. Ils cessaient donc d'essayer de le dire aux autres. Ils allaient voir le directeur de l'école et on leur disait qu'ils mentaient, que ce n'était pas vrai et que le personnel ne le ferait pas. Beaucoup d'entre eux se sont fait dire cela lorsqu'ils ont essayé d'en parler à quelqu'un. »**
- « Même parmi ceux qui n'ont pas été victimisés eux-mêmes, 'le fait de voir d'autres élèves maltraités par d'autres élèves avait une incidence sur les témoins et les poussaient, par peur, à ne pas réagir, car ils étaient presque totalement impuissants '. »





# Étape 3 : Favoriser l'agressivité et la violence entre les élèves

- dissolution d'une identité valorisée et protectrice
  - Humiliation culturelle et racisme explicites



Thomas Moore before and after his entrance into the Regina Indian Residential School in Saskatchewan in 1874.  
Library and Archives Canada / NL-022474

- division entre les auteurs des crimes (se lier au personnel) et les victimes

**« à cause des environnements restrictifs et abusifs dans les écoles, les enfants étaient souvent forcés de s'identifier à leurs agresseurs, de déplacer leur douleur et leur colère en s'en prenant à leurs pairs plus jeunes et plus faibles... ils les frappaient ou volaient leurs affaires pour avoir l'impression de contrôler quelque chose. »**

# Étape 3 : Favoriser l'agressivité et la violence entre les élèves

---

- Réactions traumatiques à des traumatismes précoces et complexes

« Les jeunes enfants qui traitent un événement traumatisant traitent l'information dans leurs agissements et en reproduisant l'événement. **Donc, dans le cas des jeunes enfants qui sont maltraités, un pourcentage très élevé s'en prend aux autres élèves en reproduisant la violence... [La violence] était courante [dans les pensionnats] et je crois qu'il s'agissait d'une reconstitution typiquement traumatisante [...]** C'est ainsi que les enfants réagissent aux **traumatismes**; c'est ainsi qu'ils essaient de les comprendre. Donc, bien sûr, [la prévalence] sera élevée. La violence sexuelle n'est pas différente de tout autre événement traumatisant, elle est aussi reproduite. »

# Étape 3 : Favoriser l'agressivité et la violence entre les élèves

- Modélisation et normalisation des abus

Comme l'a décrit un participant, **subir des violences chroniques à un jeune âge « tend à faire croire aux gens que c'est normal [pause] Je peux penser à certains hommes qui se sont simplement dit : « Eh bien, c'est ce que l'on fait avec les gens... Cet effet est amplifié par le fait d'être « témoin de la violence envers les élèves et de constater qu'elle faisait partie d'une expérience d'enfance « normale » ».**

Illustrant la façon dont l'intimidation chronique entre élèves influait sur la perception des survivantes, un conseiller explique comment il était « personnellement, un peu surpris qu'ils aient été aussi nonchalants à l'égard des mauvais traitements infligés aux élèves, même s'ils se sont souvent fait renverser par les élèves plus âgés. »

Certains clients, qui étaient des agresseurs pendant et après le pensionnat, pensaient que « se faire agresser sexuellement... certains trouvaient que c'était normal ».

« La violence était normale à l'école et les clients avaient l'impression que d'autres élèves [les élèves agresseurs] faisaient ce qu'ils faisaient parce que c'était sanctionné... [par] le personnel, encouragé par le personnel ou appris du personnel. »

## Étape 3 : Favoriser l'agressivité et la violence entre les élèves

- Les auteurs de violences ont été formés/encouragés par le personnel

Plusieurs racontent comment « **le personnel donnait à l'élève agresseur la permission de manipuler ou de traiter les enfants de quelque façon que ce soit pour garder le contrôle sur l'élève** », et un autre décrit comment certains recevaient « des encouragements de la part du personnel à agir comme exécuteurs ». Cela est décrit tant par rapport à l'intimidation qu'à l'abus sexuel. Par exemple, un conseiller décrit comment certains « **enfants avaient appris dans les pensionnats qu'en l'absence de parents aimants et attentionnés, on peut les remplacer par des choses sexuelles les uns avec les autres [pause] et que cela était toléré ou même enseigné à l'école.** »

« Les superviseurs préparaient les enfants à devenir les agresseurs... et en retour, ces intimidateurs n'ont fait que ce qu'on leur avait enseigné. Je sais par expérience que l'un de mes agresseurs était un superviseur masculin. Ce qu'il a fait à ces garçons, c'est de les agresser sexuellement [pause] et, bien sûr, ces garçons se conformaient à ses exigences. Il leur a ordonné d'agresser sexuellement des petites filles sans défense. Les garçons se sont conformés parce qu'ils avaient peur de lui. Comme me l'a dit un camarade : "Tu as souffert à cause de ce que nous t'avons fait, mais nous avons aussi souffert." C'est horrible quand j'y pense. »

# Étape 4 : Maintenir l'isolement et le statut de marginalisation

- Après des années de « scolarisation », les enfants retournent dans leur communauté d'origine sans compétences traditionnelles ni accès aux ressources du groupe dominant
- Les victimes et les agresseurs sont renvoyés dans la même collectivité
- Effets des traumatismes et modification des normes sociales (par exemple, la violence perçue comme faisant partie de la vie)

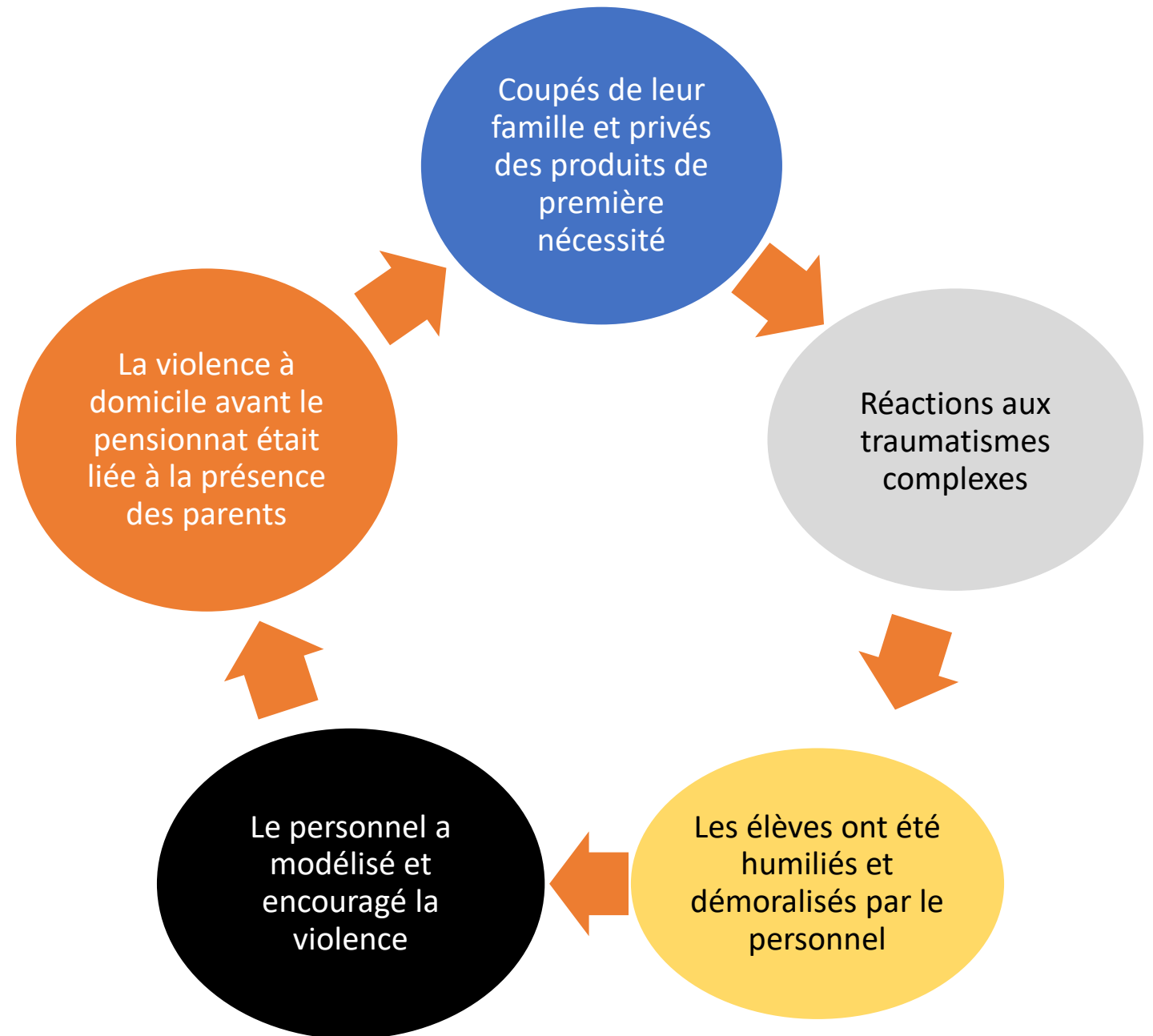


« Riposter était une façon de dire “Je ne suis pas une victime”. Voler, c’était de la résilience. Mentir, c’était de la résilience. »



# Contexte des pensionnats : Création d'identités et de normes non traditionnelles dans lesquelles la violence s'adapte

« ...les personnes les plus dangereuses là-bas étaient les autres enfants parce que leurs actions sont le reflet de leur douleur. »



# Effets de la violence par les élèves (vs par le personnel)

---

- **Incidence de la violence entre élèves sur la confiance et les relations sociales**

« À l'époque, ce n'était pas évident, bien sûr, mais quand j'y repense, nous étions incapables de faire confiance à qui que ce soit après cette [première expérience de violence faite aux élèves]; même à mes propres gens... ... Quand j'étais enfant, je me souviens avoir pensé : "Je devrais me sentir plus en sécurité avec les miens." ... Je me souviens... Je me sentais plus en colère contre les adultes, l'homme blanc, mais je me disais aussi : « Comment cela peut-il se produire de la part des miens? » Je me sentais plutôt déçu. »

# Effets sur les survivants qui étaient auteurs de violence dans les pensionnats

---

- Normalisation des abus
- Perpétration continue d'abus

**« Des hommes pensaient simplement, eh bien, c'est ce qu'on fait avec les gens... nous avons un bassin d'hommes âgés qui ont été maltraités dans leur enfance, qui, à l'adolescence, ont fait la même chose aux autres enfants dans les pensionnats, alors ils sont maintenant devenus des agresseurs. Ensuite, ils sortent du milieu des pensionnats [et] continuent de faire la même chose, se font arrêter et envoyer en prison, et ils deviennent très désespérés parce qu'ils pensent qu'ils sont innocents et qu'ils ne sont tout simplement pas censés être là. Et ils se retrouvent presque toujours en isolement cellulaire parce qu'ils sont sous surveillance pour cause de suicide. »**

# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

- Commandée par la Fondation autochtone de guérison
  - Étude qualitative menée auprès de 43 fournisseurs de services de santé qui ont travaillé avec des survivants des pensionnats (2014)
- Question : Effets collectifs dans les collectivités – effets des violences infligées par le personnel vs par d'autres élèves
  - Silence au sujet des expériences de pensionnat ainsi que de la violence et des abus contemporains



« ...il n'a pas été sécuritaire pour les gens de faire ce genre de divulgation dans leur propre famille et leur collectivité, de peur d'être ostracisés et de se faire dire qu'ils mentent et qu'ils doivent arrêter de causer des problèmes. »

## ORIGINS OF LATERAL VIOLENCE IN ABORIGINAL COMMUNITIES

A PRELIMINARY STUDY OF STUDENT-TO-STUDENT ABUSE IN RESIDENTIAL SCHOOLS



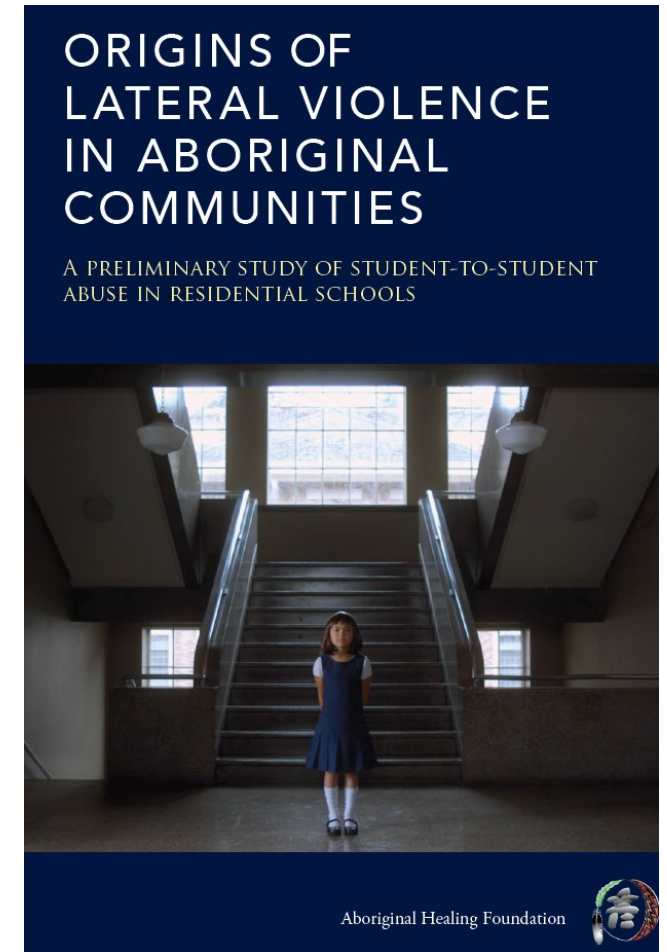
Aboriginal Healing Foundation



# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

- Effets collectifs dans les communautés
  - Relations communautaires / violence latérale

« Cela fait partie de la façon systématique dont les gens au pouvoir nous « enseignaient » [le personnel des pensionnats]. Ils étaient des agresseurs. Ils devaient s'assurer que nous savions aussi comment être des agresseurs, non seulement des agresseurs envers d'autres personnes, mais aussi envers nous-mêmes, en nous méprisant nous-mêmes. Les abus ont engendré d'autres abus. L'intimidation n'en était qu'une forme. Et aujourd'hui, on le voit dans les écoles des Premières Nations.





# Pensionnats autochtones : effets intergénérationnels et à long terme

- Les survivant.e.s des pensionnats et leurs enfants/petits-enfants sont plus à risque de résultats négatifs sur le plan social et de la santé

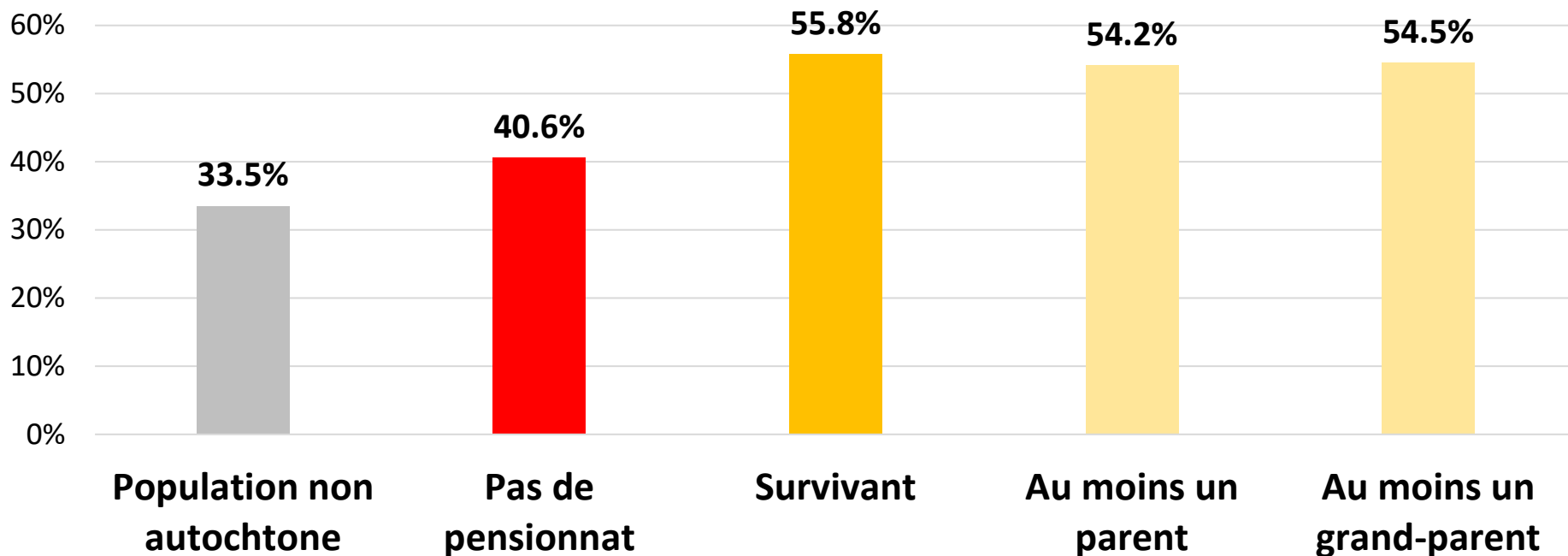


**FNIGC | CGIPN**

**Enquête régionale sur la santé des Premières nations (ERS)**

**Données démographiques recueillies dans les collectivités des Premières Nations**

## 2008-10 Rapport national : Proportion d'adultes ayant une détresse psychologique modérée ou élevée

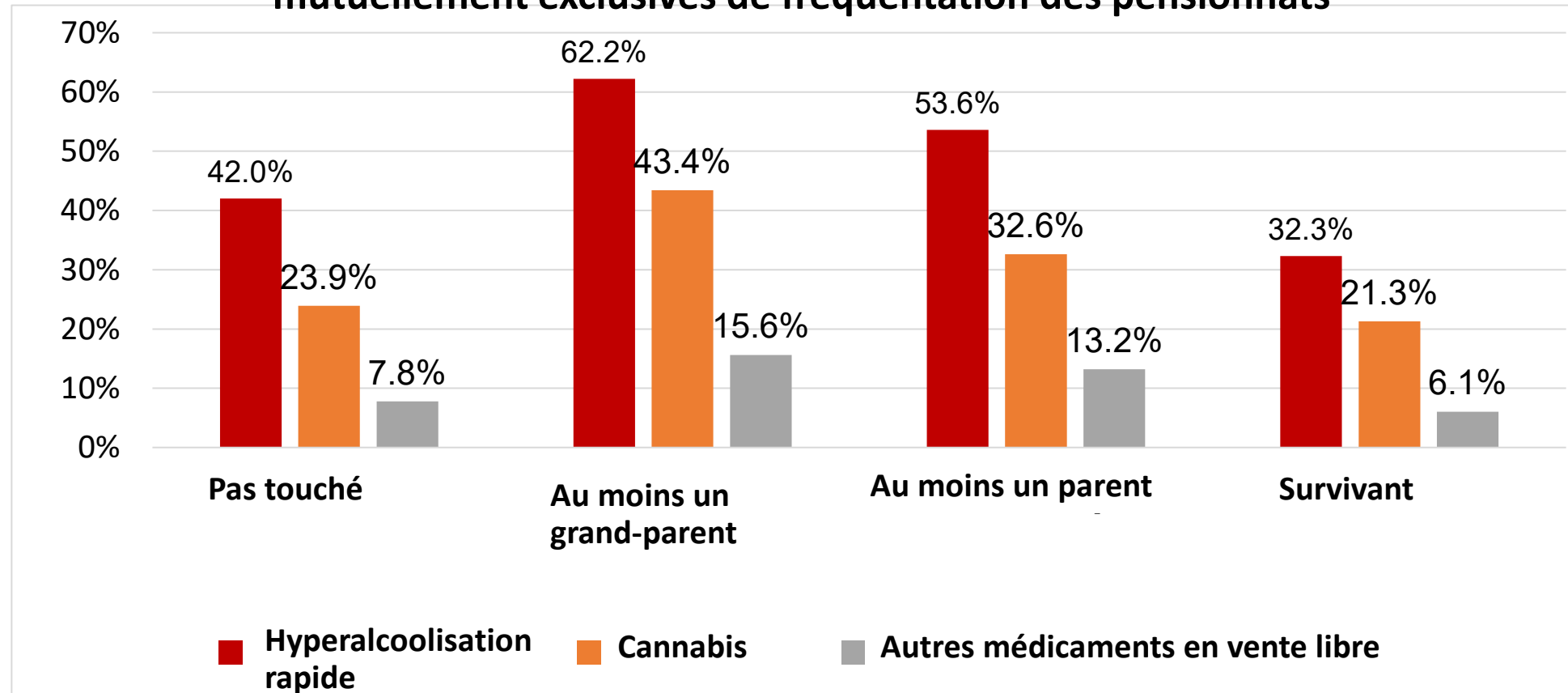


# Pensionnats autochtones : effets intergénérationnels et à long terme

**2015-2016**  
**Adultes**



**Proportion d'adultes des Premières Nations qui déclarent une forte consommation d'alcool et une consommation fréquente de drogues, selon des catégories mutuellement exclusives de fréquentation des pensionnats**



# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

Transcultural Psychiatry 48(4) 367–391 © The Author(s) 2011

Reprints and permissions: [sagepub.co.uk/journalsPermissions.nav](http://sagepub.co.uk/journalsPermissions.nav)

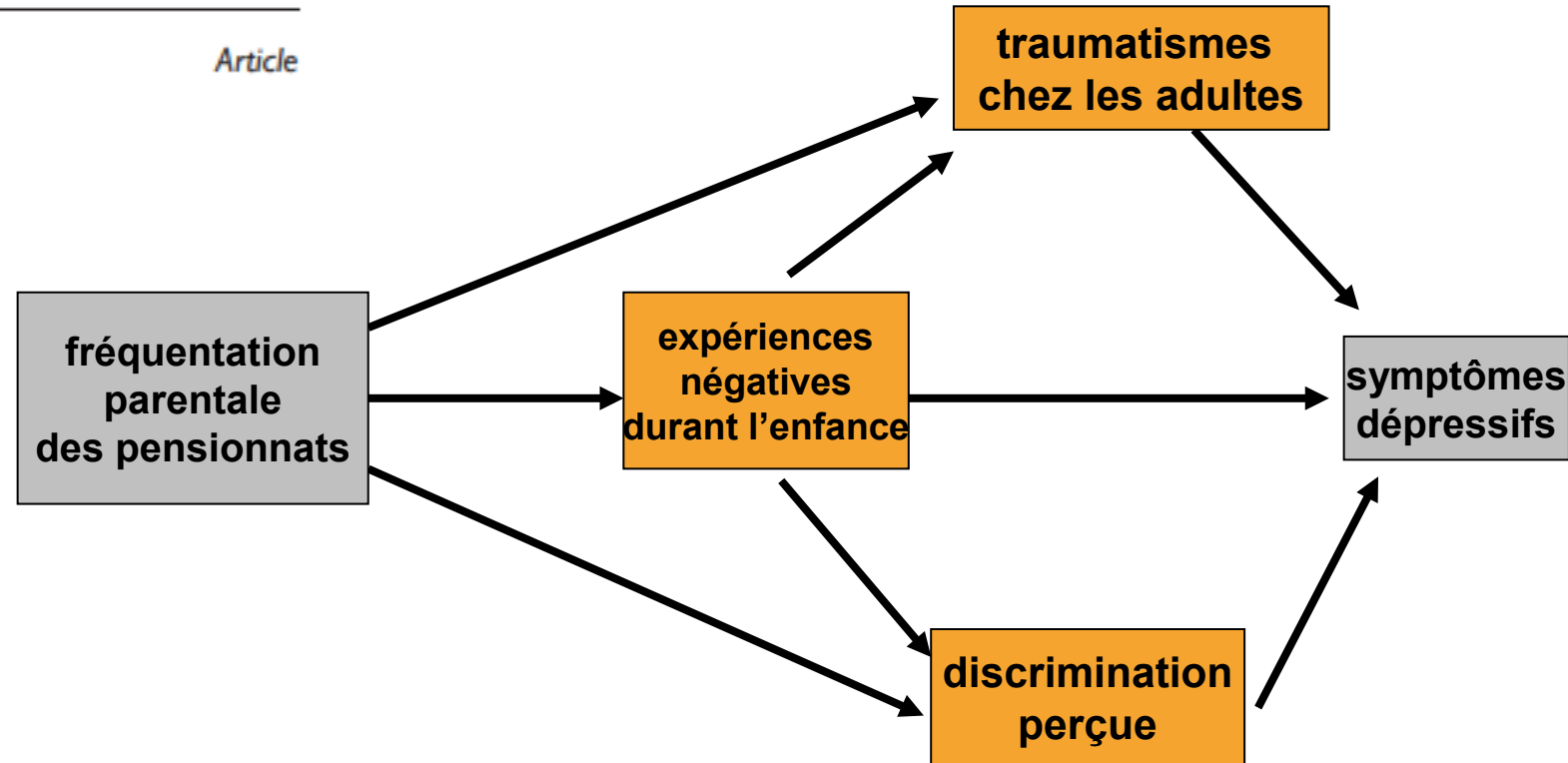
DOI: 10.1177/1363461511410240 [tps.sagepub.com](http://tps.sagepub.com)



transcultural  
psychiatry

Article

Échantillon national non représentatif



## The impact of stressors on second generation Indian residential school survivors

Amy Bombay, Kimberly Matheson, and Hymie Anisman

Carleton University

# L'exploration des cheminements a impliqué la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

Antécédents familiaux collectifs de traumatismes associés à la vulnérabilité aux effets des facteurs de stress et des traumatismes

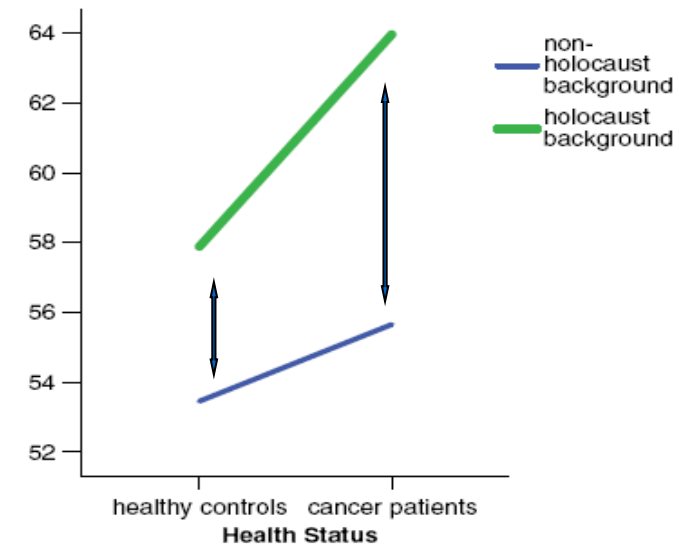
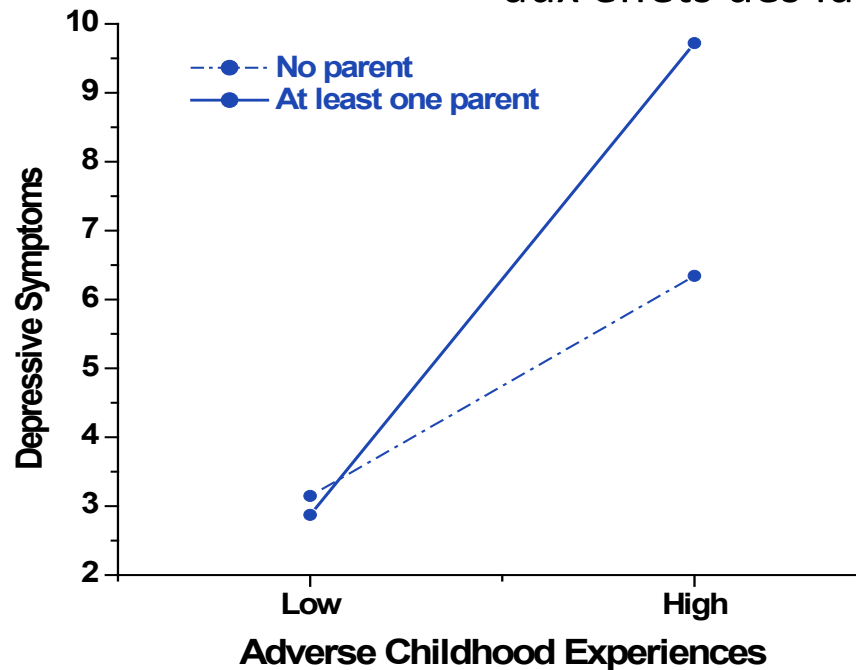


Figure 1. Mean depression level by health status and Holocaust background.

**The impact of stressors on second generation Indian residential school survivors**

Amy Bombay, Kimberly Matheson, and Hymie Anisman  
Carleton University

**Transmission of Response to Trauma? Second-Generation Holocaust Survivors' Reaction to Cancer**

Lea Baider, Ph.D., Tamar Peretz, M.D., Pnina Ever Hadani, M.P.H., Shlomit Perry, M.S.W., Rita Avramov, M.P.H., and Atara Kaplan De-Nour, M.D.

Published Online: 1 Jun 2000

# Pensionnats autochtones : effets intergénérationnels et à long terme

2008/10 Jeunes



FNIGC | CGIPN

Suicidal thoughts and attempts in First Nations communities: links to parental Indian residential school attendance

*Journal of Developmental Origins of Health and Disease*

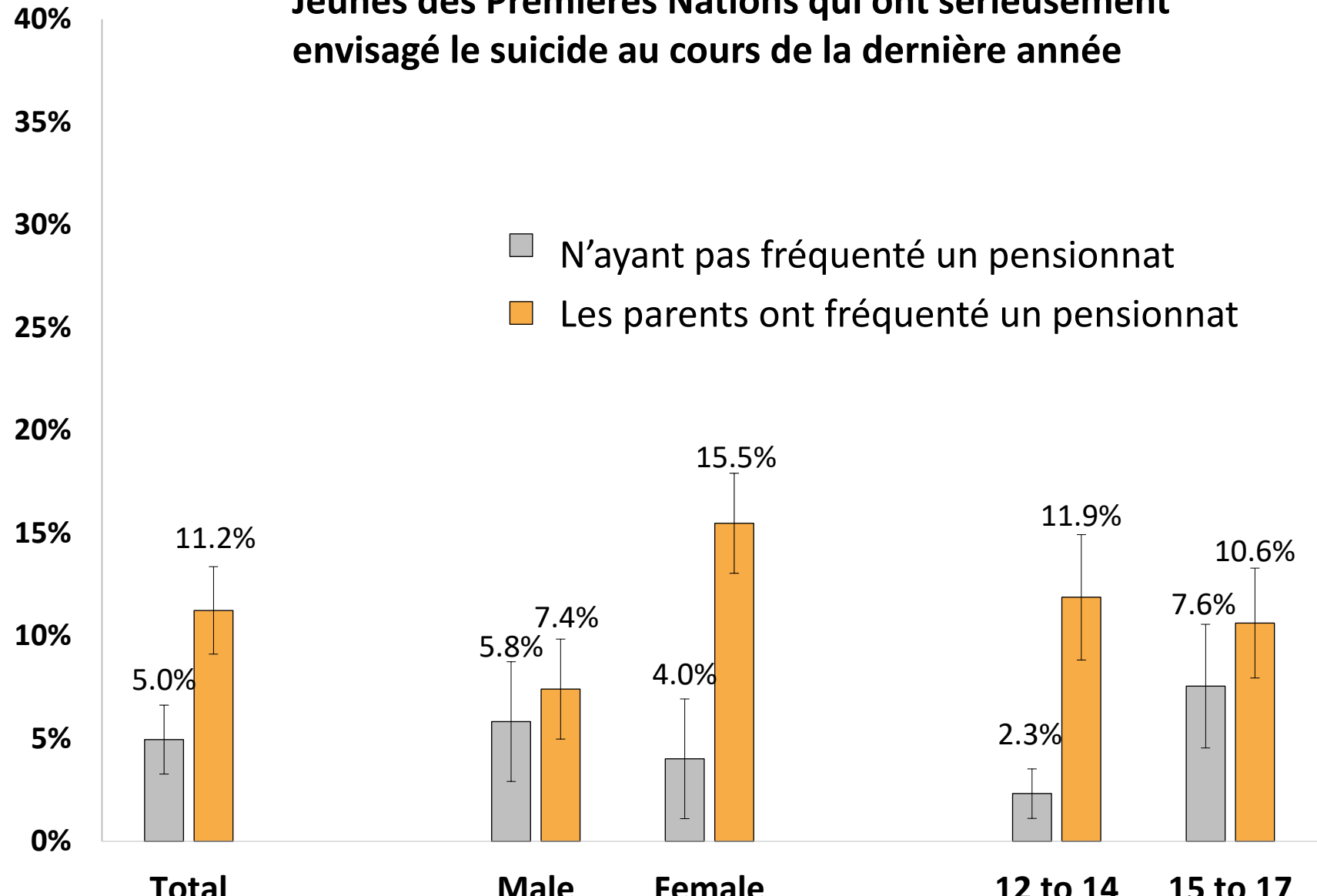
2018

Bombay, A., McQuaid, R.J., Schwartz, F., Thomas, A., Anisman, H. et Matheson, K.



CIHR IRSC

## Jeunes des Premières Nations qui ont sérieusement envisagé le suicide au cours de la dernière année





# Pensionnats autochtones au Canada : effets intergénérationnels et à long terme



## The intergenerational effects of Indian Residential Schools: Implications for the concept of historical trauma

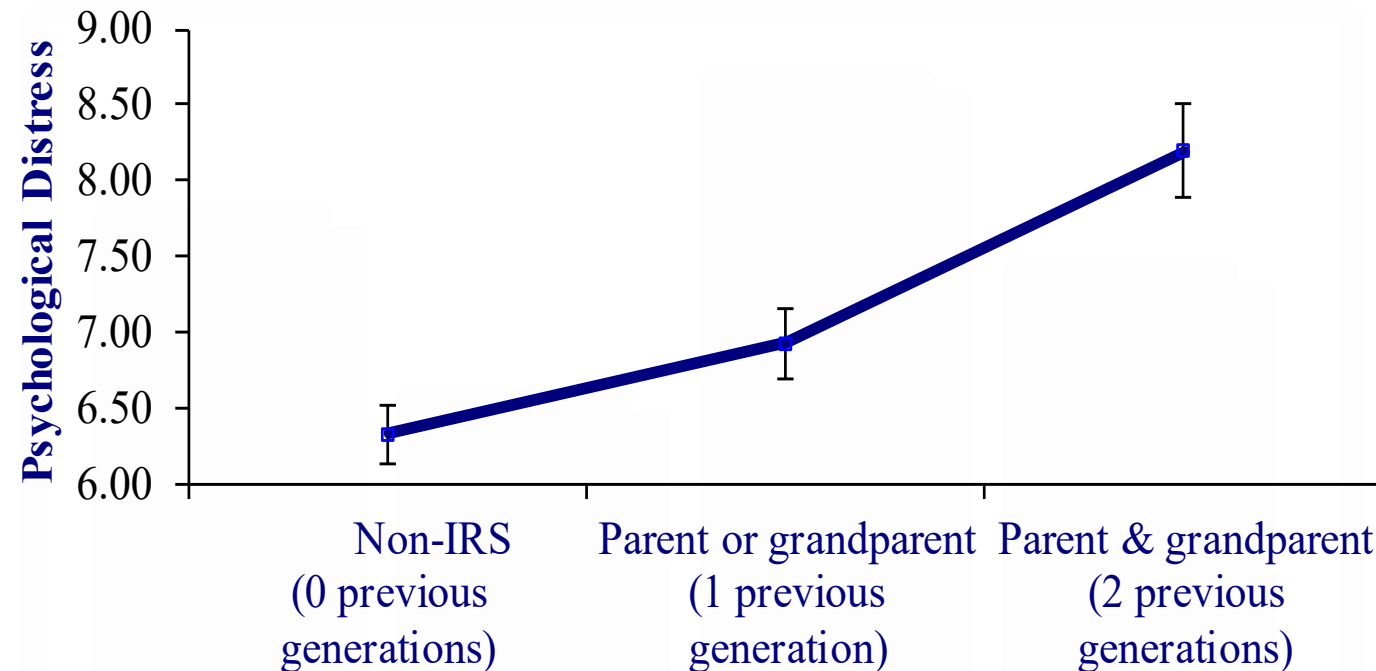
Amy Bombay<sup>1</sup>, Kimberly Matheson<sup>2</sup>, and Hymie Anisman<sup>2</sup>

Transcultural Psychiatry  
Volume 51, Issue 3, June 2014, Pages 320-338



Nombre total de visionnements et de téléchargements du site Web de la revue depuis 2016 : 114 859

Les effets intergénérationnels s'accumulent-ils d'une génération à l'autre?



Fréquentation familiale d'un pensionnat (nombre de générations précédentes qui ont fréquenté un pensionnat)  
[IRS = pensionnat]

# Pensionnats autochtones au Canada : effets intergénérationnels et à long terme

2008/10 Adultes



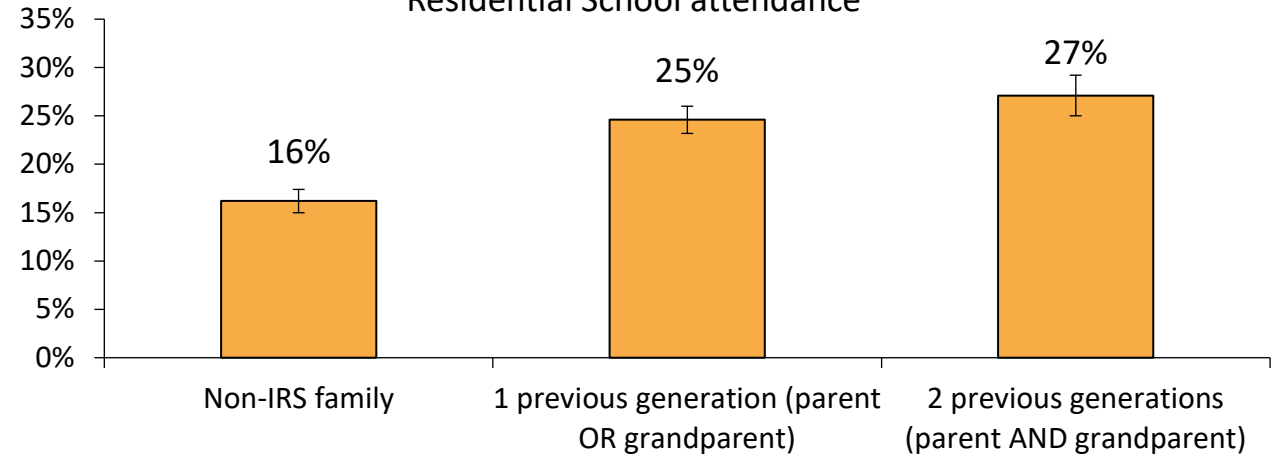
**Suicide Ideation and Attempts among First Nations Peoples Living On-Reserve in Canada: The Intergenerational and Cumulative Effects of Indian Residential Schools**

The Canadian Journal of Psychiatry /  
La Revue Canadienne de Psychiatrie  
2017, Vol. 62(6) 422-430

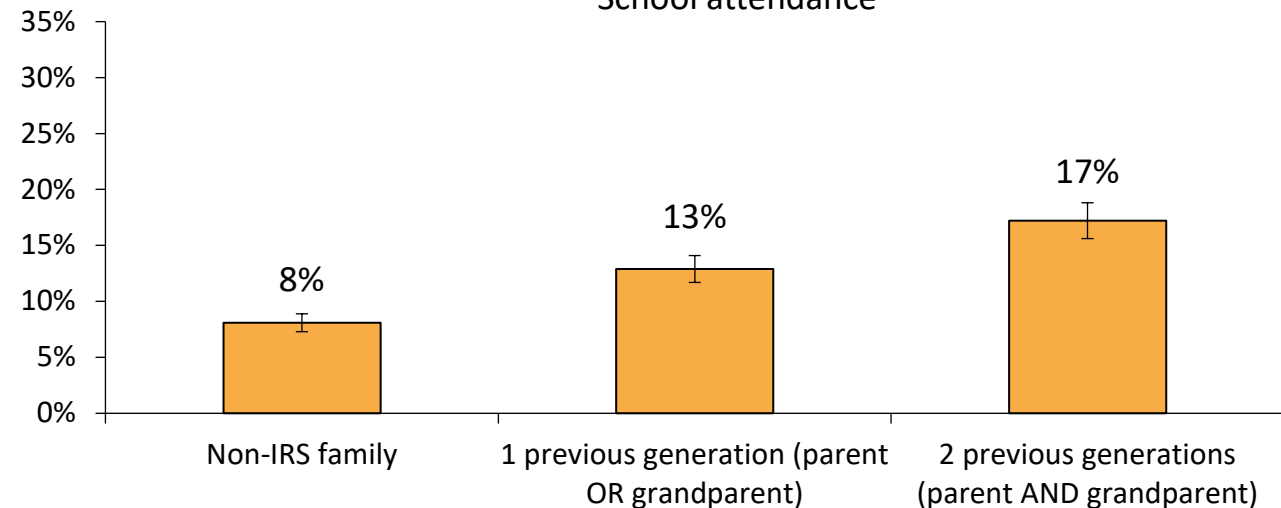
McQuaid, R.J., Bombay, A., McInnis, O.A.,  
Humeny, C., Matheson, K. et Anisman, H.



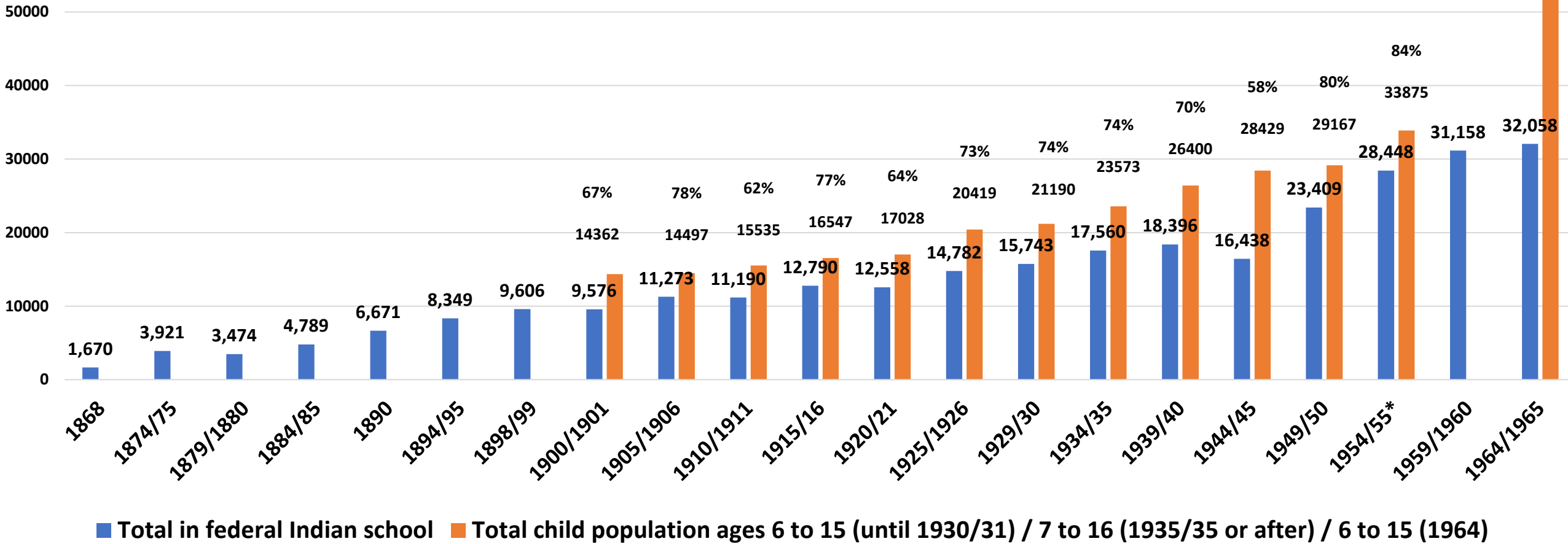
First Nations adults who *seriously considered suicide* by familial Residential School attendance



First Nations adults who *attempted suicide* by familial Residential School attendance



# Nombre d'enfants indiens inscrits dans les écoles financées par le gouvernement fédéral pour les enfants indiens selon les rapports annuels du ministère des Affaires indiennes

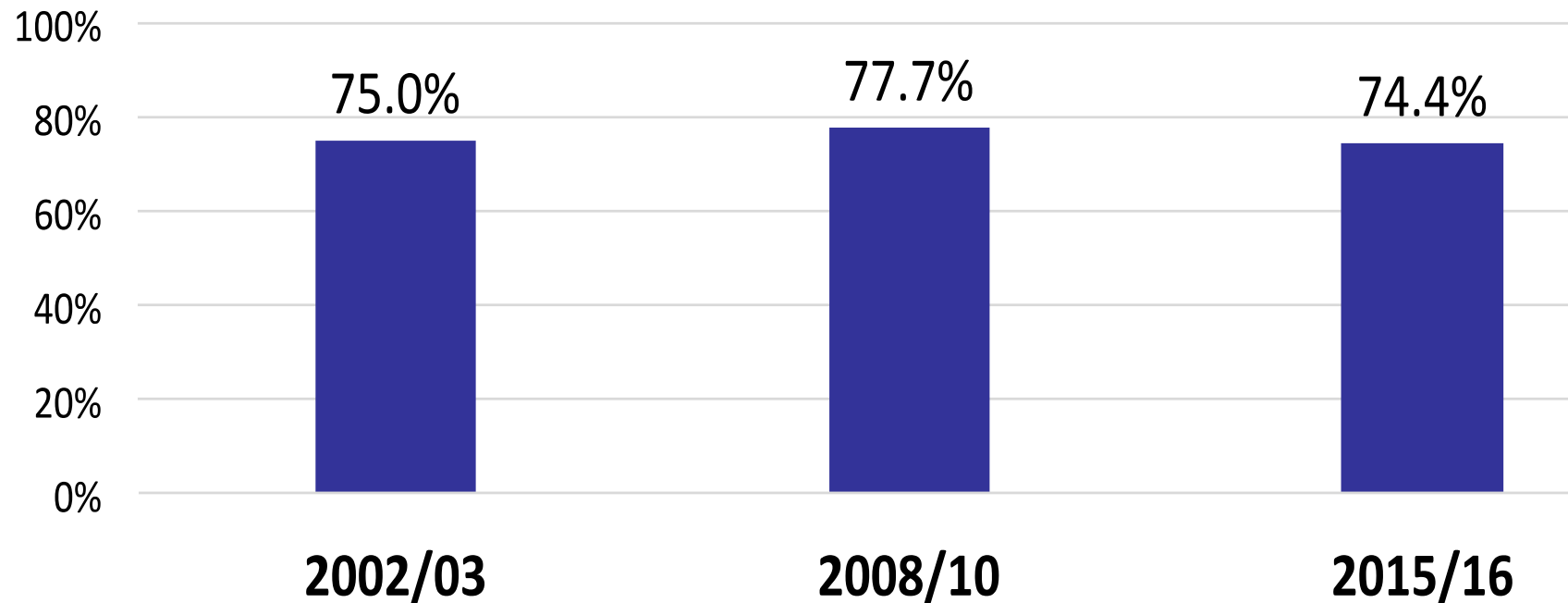


- Le processus de fermeture des externats et des pensionnats était lent
- Le nombre absolu d'élèves a continué d'augmenter au cours des années 60 en raison de la taille croissante de la population et du lobbying des églises - La dernière école a fermé ses portes en 1996
- Traumatismes semblables vécus dans les externats

# Pensionnats autochtones au Canada : effets intergénérationnels et à long terme

**Enfants, jeunes et adultes des Premières Nations directement ou de génération en génération qui ont été touchés par les pensionnats**

**Adultes, jeunes et enfants  
(population totale)**



# Pensionnats autochtones : effets intergénérationnels et à long terme

## Recherche dans d'autres populations : Effets intergénérationnels du stress et des traumatismes individuels et collectifs

### Intergenerational Transmission of Stress in Humans

Mallory E Bowers<sup>1</sup> and Rachel Yehuda<sup>\*1,2,3</sup>

<sup>1</sup>Department of Psychiatry, Icahn School of Medicine at Mount Sinai, NY, NY, USA; <sup>2</sup>Mental Health Care Center, James J. Peters Veterans Affairs Medical Center, Bronx, NY, USA; <sup>3</sup>Department of Neuroscience, Icahn School of Medicine at Mount, NY, NY, USA



ELSEVIER

Economics & Human Biology

Volume 18, July 2015, Pages 27-40



### Intergenerational health consequences of the 1959–1961 Great Famine on children in rural China

Qiang Li<sup>a</sup> , Lian An<sup>b,1</sup>

EUROPEAN JOURNAL OF PSYCHOTRAUMATOLOGY  
2019, VOL. 10, 1654065  
<https://doi.org/10.1080/20008198.2019.1654065>



REVIEW ARTICLE

OPEN ACCESS Check for updates

### Intergenerational consequences of the Holocaust on offspring mental health: a systematic review of associated factors and mechanisms

Patricia Dashorst<sup>a</sup>, Trudy M. Mooren<sup>b,c</sup>, Rolf J. Kleber<sup>b,c</sup>, Peter J. de Jong<sup>d</sup> and Rafaele J. C. Huntjens<sup>d</sup>

J Immigrant Minority Health (2017) 19:745–754  
DOI 10.1007/s10903-016-0499-7

REVIEW PAPER

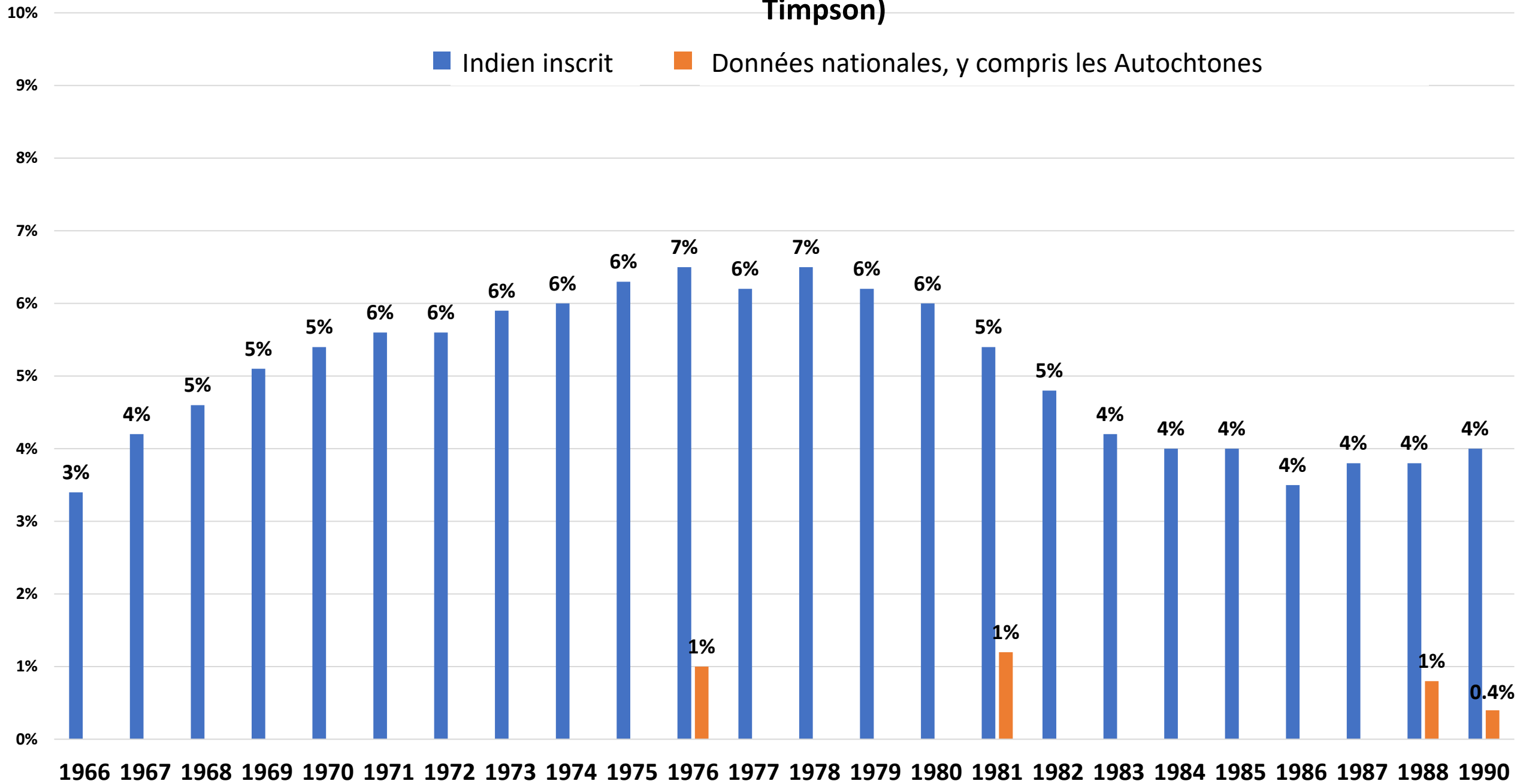
### Intergenerational Trauma in Refugee Families: A Systematic Review

Cindy C. Sangalang<sup>1</sup> · Cindy Vang<sup>2</sup>



# Pourcentage des enfants indiens inscrits pris en charge par le gouvernement (cité dans Timpson)

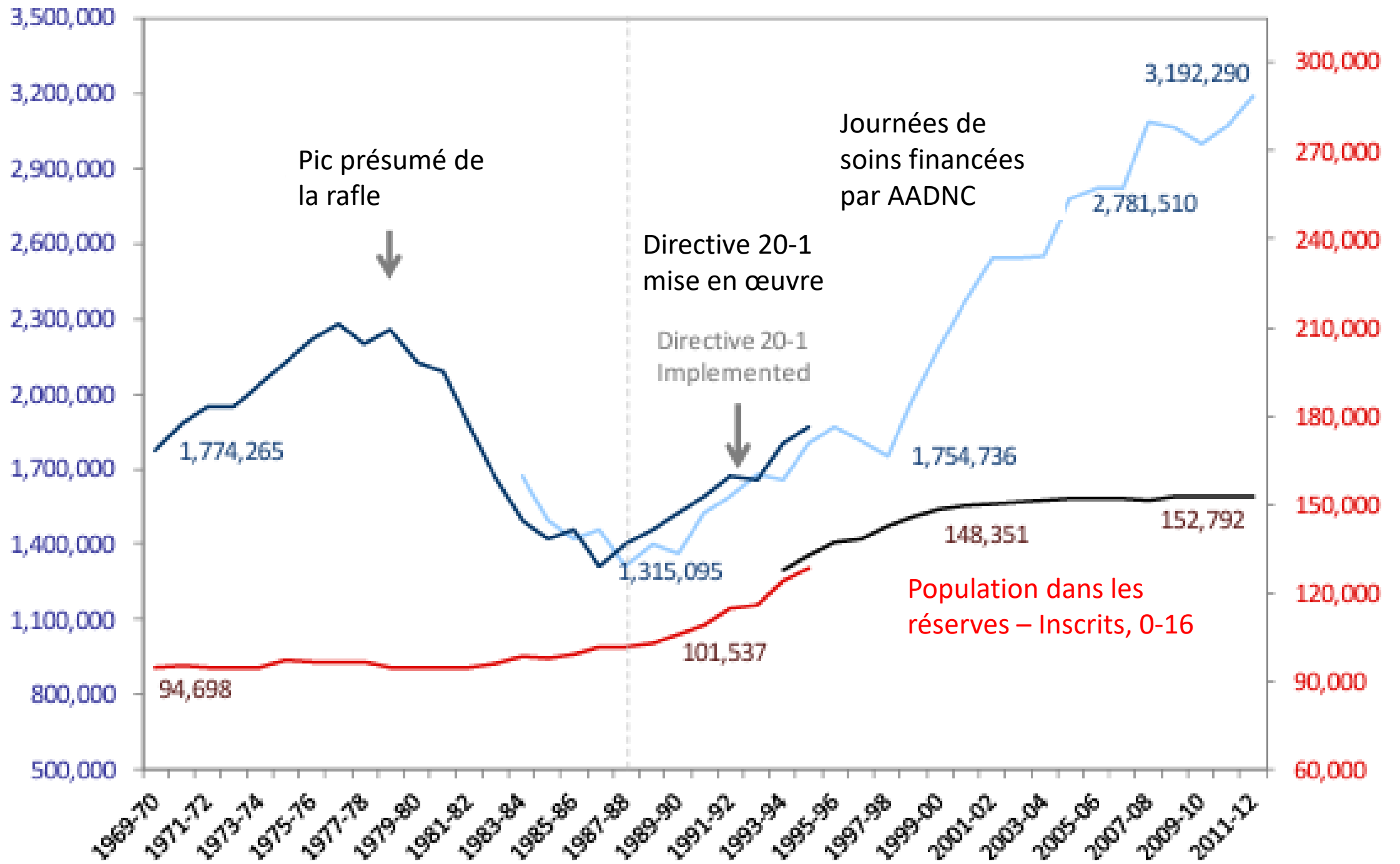
■ Indien inscrit    ■ Données nationales, y compris les Autochtones



# La rafle des années soixante

- Bien qu'il ait été accepté dans le milieu professionnel du travail social que la prise en charge devrait être le dernier recours, les enfants autochtones étaient particulièrement vulnérables aux préjudices du retrait du foyer.
- Johnston explique comment la prise en charge des enfants est devenue la procédure normale pour les enfants des Premières Nations.
- Dans son rapport de 1983, il a décrit comment les préposés à la protection de l'enfance de la Colombie-Britannique utilisaient le terme « rafle des années soixante » pour désigner l'appréhension croissante des enfants autochtones.
- Un travailleur social a admis qu'il « ramassait littéralement des enfants des réserves sous le moindre prétexte ».
- Citant le rapport Hawthorn de 1966, Johnston a conclu que « la situation de la protection de l'enfance pour les Autochtones, à quelques exceptions près, pouvait encore être décrite comme allant d'insatisfaisante à épouvantable ».





# Traumatisme extrême de la séparation parentale

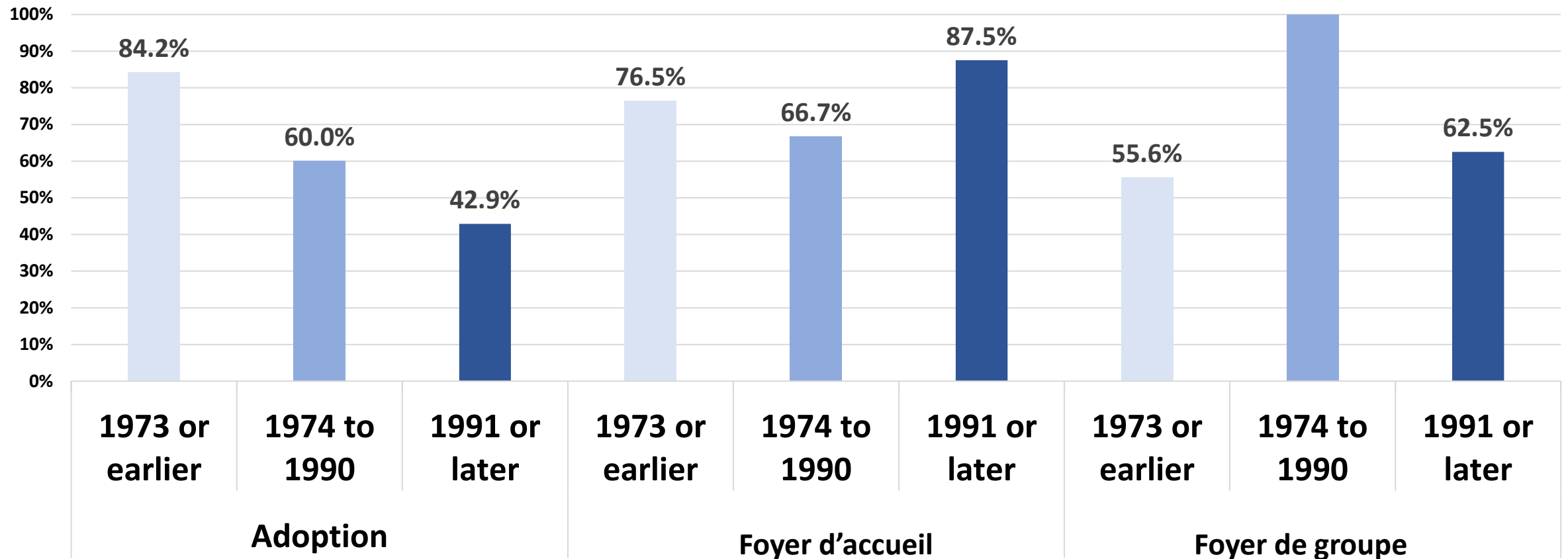
Timpson 1994

- Le risque de dommages causés par un traumatisme de séparation parce qu'on enlève les enfants à leurs parents est considéré comme plus grave que la plupart des actes d'omission ou de commission des parents.
- Si des enfants sont retirés de situations très dangereuses de violence ou de négligence, des ressources devraient être affectées à des programmes de traitement et de prévention de la violence et de la négligence.
- Si des enfants sont enlevés de façon inappropriée à leurs parents, cela doit changer. Que l'enfant soit enlevé par un organisme autochtone ou non autochtone, ou placé dans un foyer autochtone ou non autochtone, les dommages émotionnels causés par la séparation pourraient être aussi dommageables que les conditions menant au besoin de soins.



# Les peuples autochtones du Manitoba : Les expériences de la protection de l'enfance

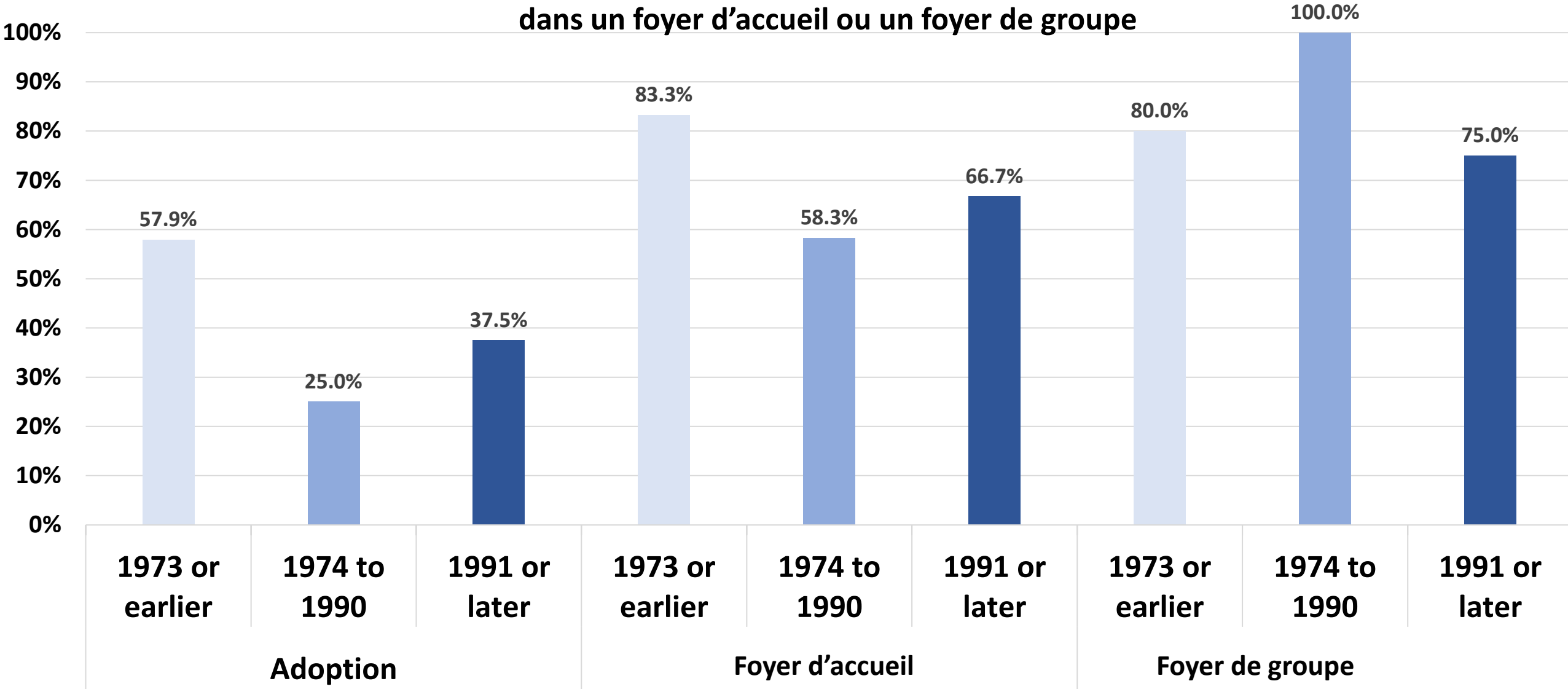
Proportion de personnes ayant subi de la violence physique de la part d'un aidant naturel dans un foyer adoptif ou pendant qu'elles étaient sous la responsabilité du gouvernement dans un foyer d'accueil ou un foyer de groupe





# Les peuples autochtones du Manitoba : Les expériences de la protection de l'enfance

## 2.22. Proportion de personnes qui ont subi du racisme de la part d'un aidant naturel dans un foyer d'adoption ou pendant qu'elles étaient sous la responsabilité du gouvernement dans un foyer d'accueil ou un foyer de groupe



# Liens entre les pensionnats et d'autres traumatismes collectifs

Le risque s'accumule-t-il à travers les différents traumatismes collectifs?

## Iniquités dans le système de protection de l'enfance



- La rafle des années soixante (1950-1990) et le système de protection de l'enfance
  - « Beaucoup ont soutenu que le système de protection de l'enfance, par son retrait à grande échelle des enfants autochtones de leur famille, de leur culture et de leur collectivité, devrait être considéré comme la continuation des politiques d'assimilation forcée du système des pensionnats. »
    - Kirmayer et coll., 2007 (et aussi, Chrisjohn et Young, 1997; Fournier et Crey, 1997; Sinclair, 2007 et plus)

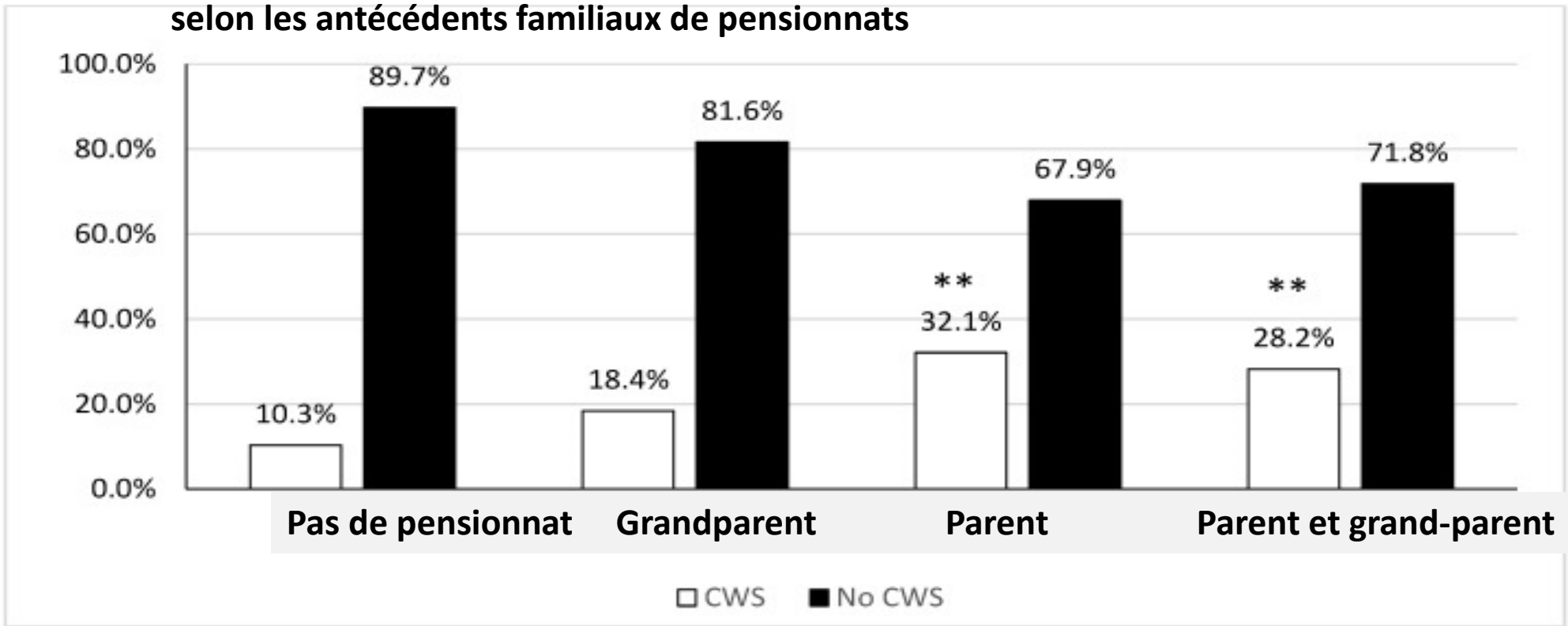
# Liens entre le système des pensionnats et le système de protection de l'enfance



Parent-Child Separations and Mental Health among First Nations and Métis Peoples in Canada: Links to Intergenerational Residential School Attendance



Proportion de jeunes qui ont été touchés par le système de protection de l'enfance selon les antécédents familiaux de pensionnats



Échantillon non représentatif d'adultes des Premières Nations et des Métis de partout au Canada

McQuaid, R.J., Schwartz, F.D., Blackstock, C., Matheson, K., Anisman, H., Bombay, A. (2022).

# Liens entre le système des pensionnats et le système de protection de l'enfance



First Nations Child & Family Caring Society

First Peoples  
Child & Family Review

An Interdisciplinary Journal Honouring the Voices, Perspectives, and Knowledges of First Peoples



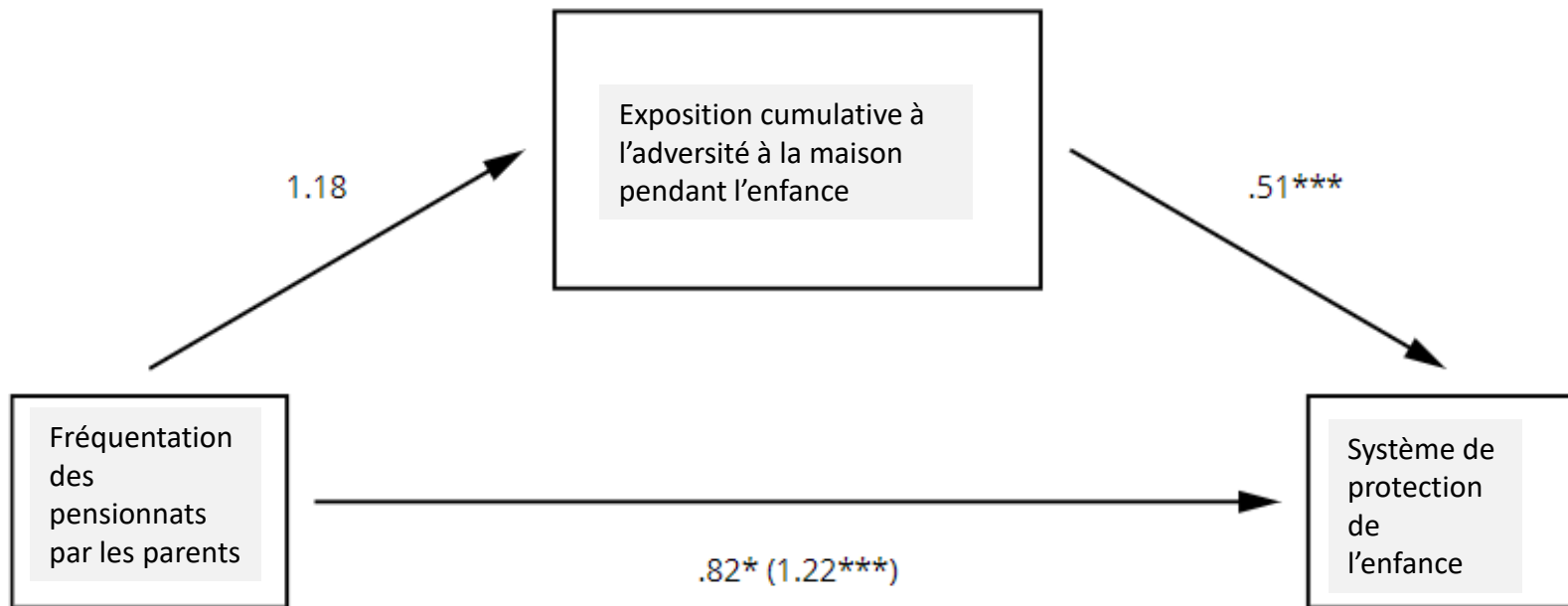
Familial Attendance at Indian Residential School and Subsequent Involvement in the Child Welfare System Among Indigenous Adults Born During the Sixties Scoop Era

Amy Bombay,<sup>a</sup> Robyn J. McQuaid,<sup>b</sup> Janelle Young,<sup>c</sup> Vandna Sinha,<sup>d</sup> Vanessa Currie,<sup>e</sup> Hymie Anisman,<sup>f</sup> and Kim Matheson<sup>f</sup>



Figure 3

The Unstandardized Coefficients in the Mediation Model



Note. The coefficient in brackets represents the direct link without cumulative exposure to household risk factors in the model.

\* $p < .05$ . \*\* $p < .01$ . \*\*\* $p < .001$ .

<sup>†</sup> $p < .10$ .

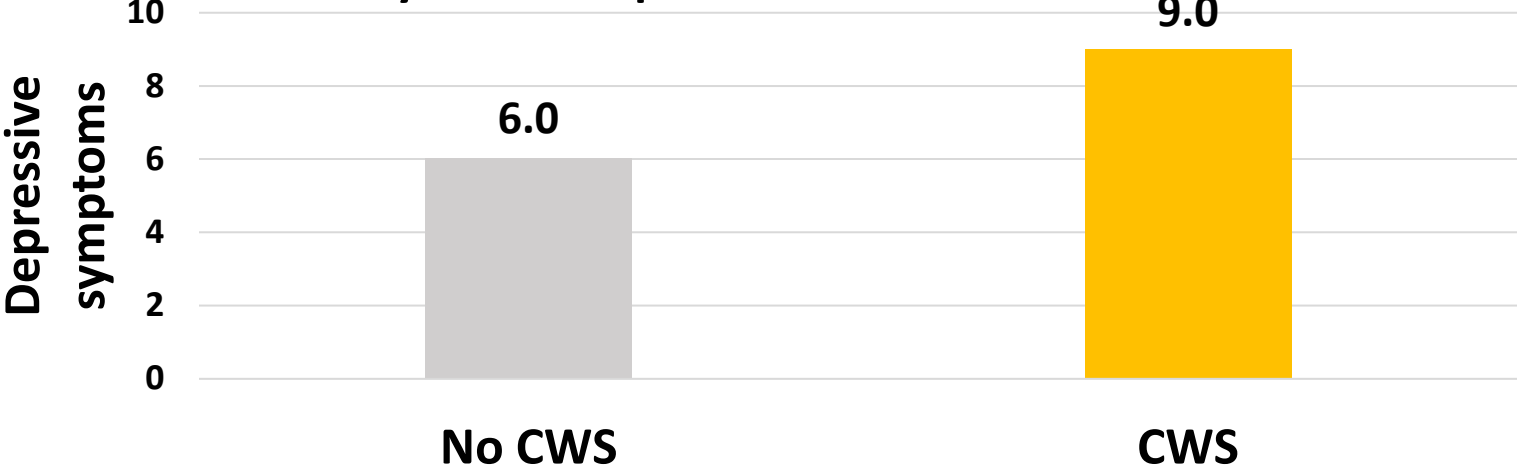
# Liens entre le système des pensionnats et le système de protection de l'enfance



Parent-Child Separations and Mental Health among First Nations and Métis Peoples in Canada: Links to Intergenerational Residential School Attendance



Symptômes dépressifs moyens selon les antécédents personnels du système de protection de l'enfance



Échantillon non représentatif d'adultes des Premières Nations et des Métis de partout au Canada

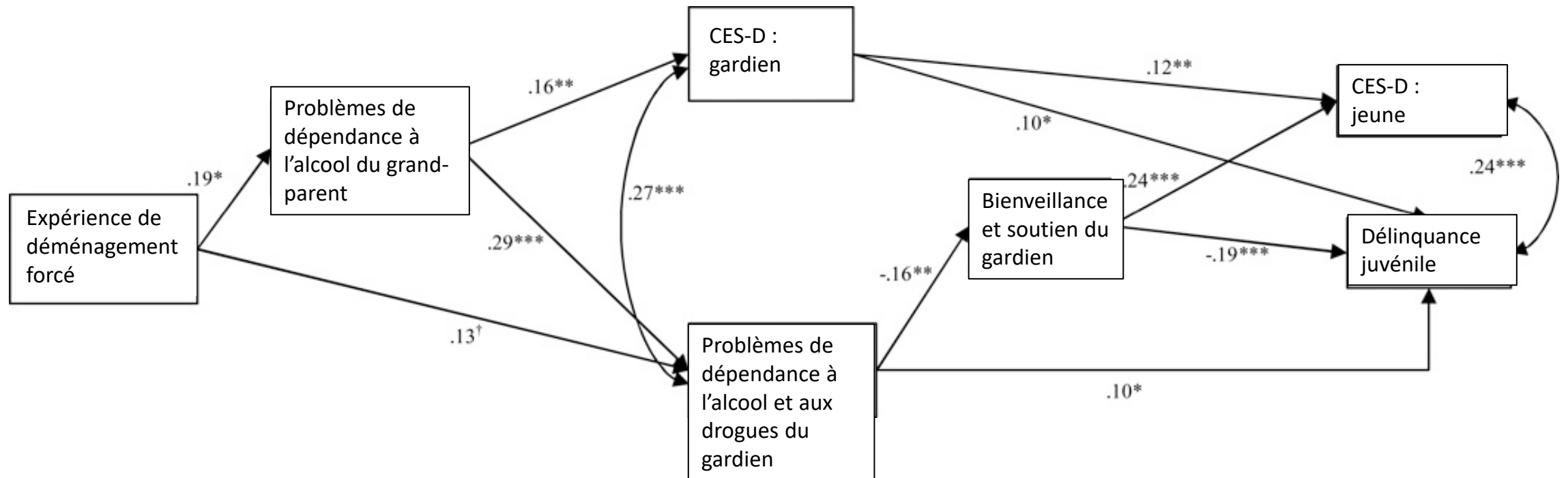
Antécédents personnels du système de protection de l'enfance

→ ANCOVA - prédire les symptômes dépressifs (en contrôlant l'âge et le sexe) : antécédents familiaux de pensionnats + antécédents du système de protection de l'enfance tous deux significatifs

McQuaid, R.J., Schwartz, F.D., Blackstock, C., Matheson, K., Anisman, H., Bombay, A. (2022).

# Effets intergénérationnels d'autres aspects de la colonisation

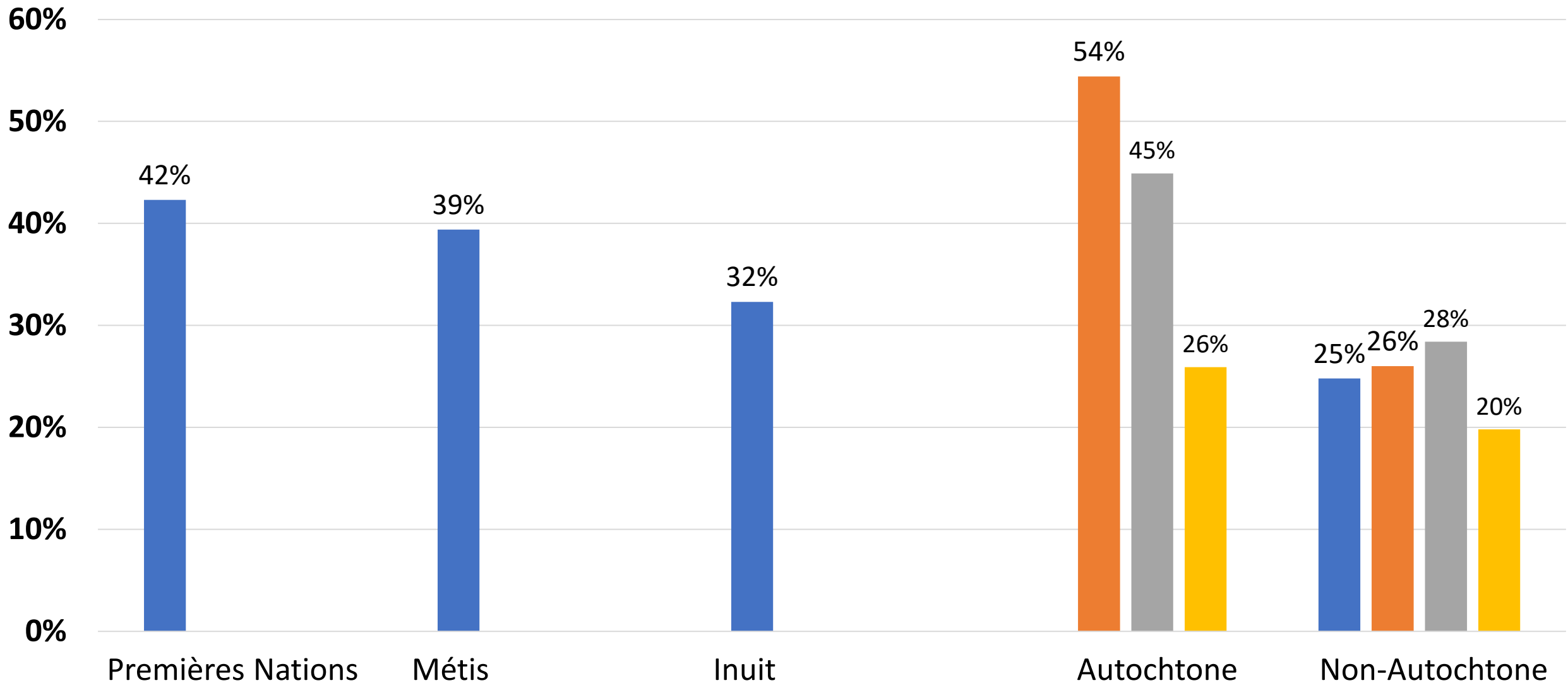
- Les effets intergénérationnels des politiques de réinstallation sur les familles autochtones
- Symptômes dépressifs (échelle CES-D) et délinquance chez les jeunes





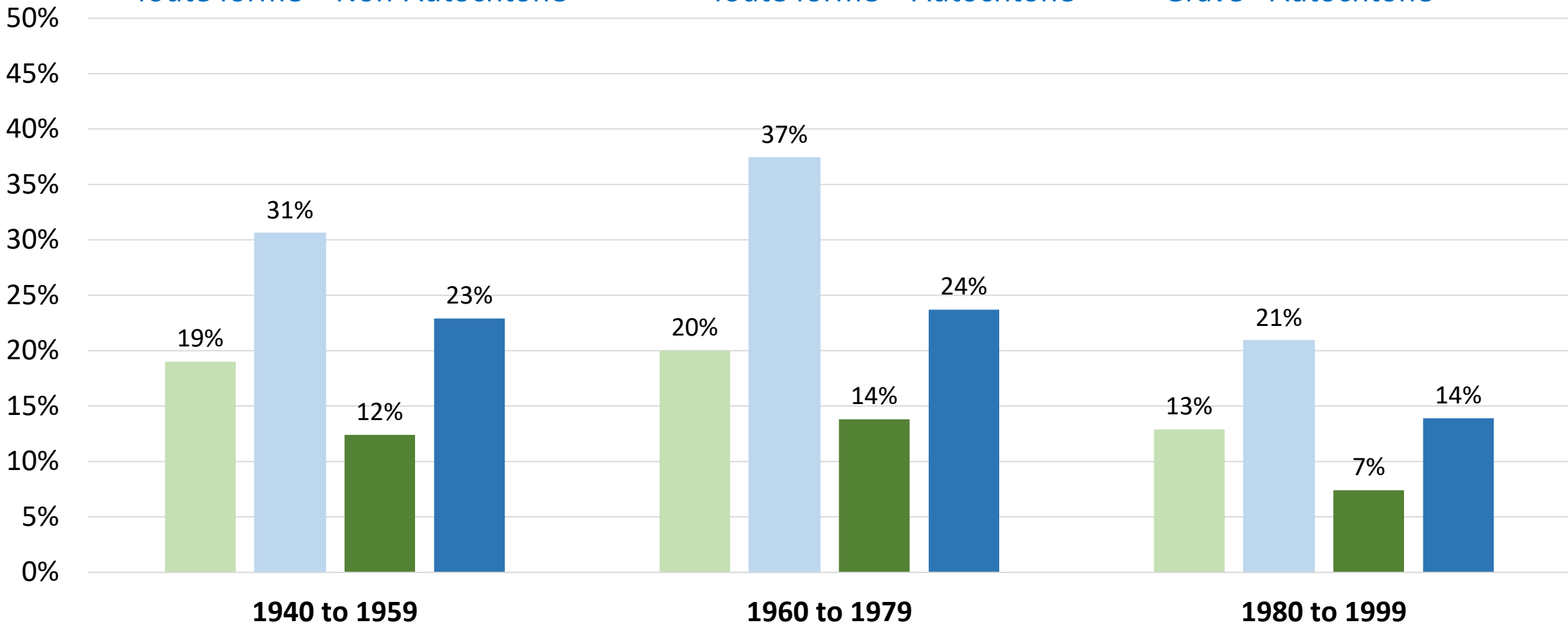
# Données nationales de 2019 : Proportion de personnes ayant déclaré avoir été subi de la violence sexuelle ou physique pendant l'enfance

■ Total sample    ■ 1964 or before    ■ 1965 to 1984    ■ 1985 to 2004

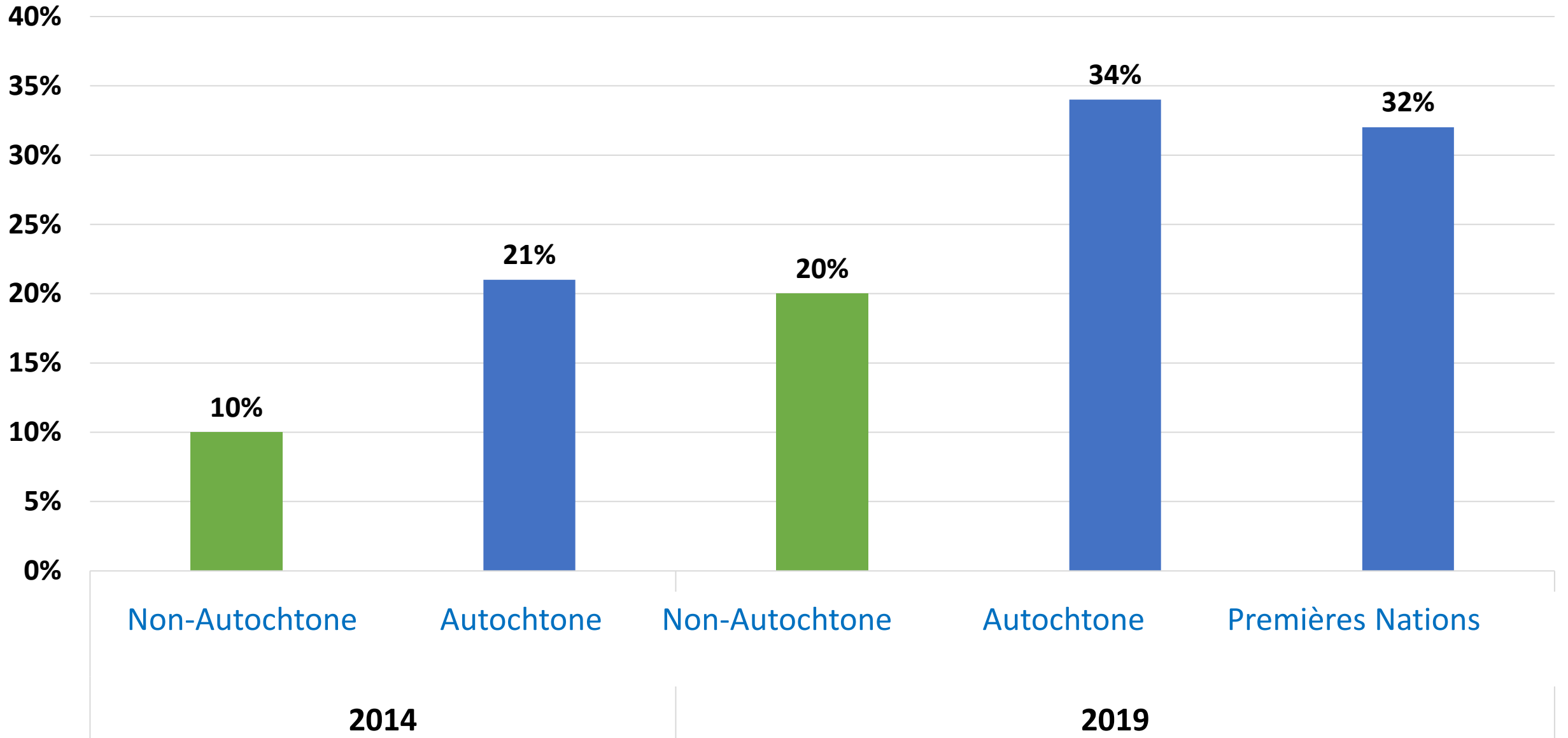


# Données nationales de 2014 : Proportion déclarant toute forme et toute forme grave de violence physique pendant l'enfance

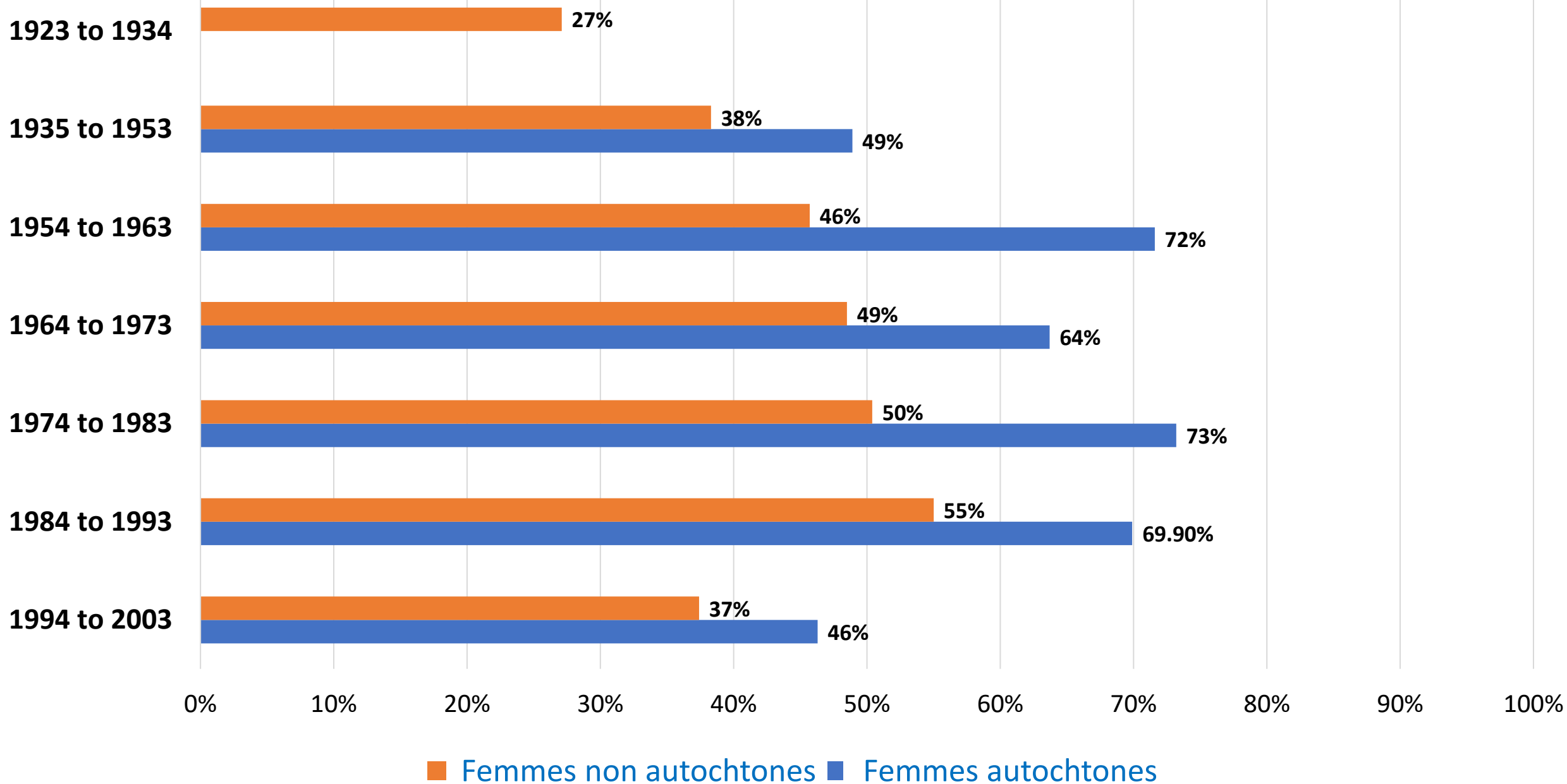
**Any abuse Non-Indigenous**      **Any abuse Indigenous**      **Severe abuse Indigenous**  
Toute forme – Non-Autochtone      Toute forme – Autochtone      Grave - Autochtone



## Données nationales de 2014 et 2019 : Témoin de violence familiale



## 2022 : Victimisation avec violence depuis l'âge de 15 ans dans toutes les cohortes de naissance



# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

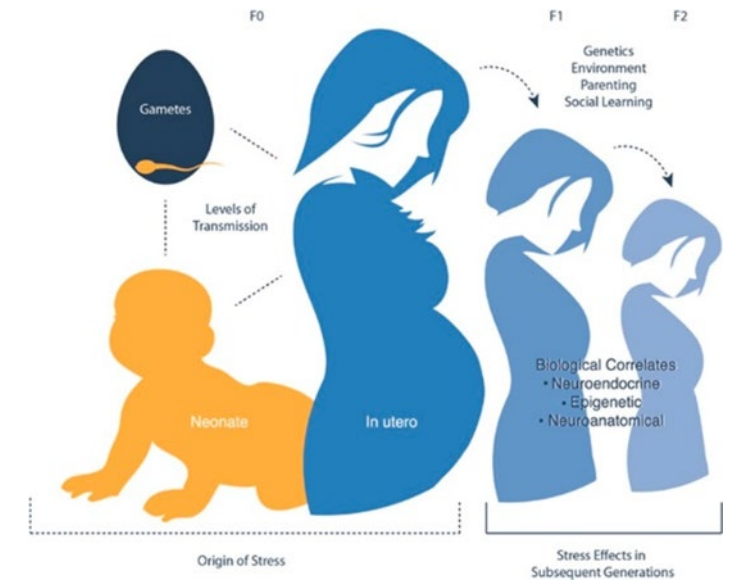


Les voies biologiques sont-elles impliquées dans la transmission entre les générations?

**BODIES DON'T JUST TELL STORIES, THEY TELL HISTORIES**

*Embodiment of Historical Trauma among American Indians and Alaska Natives<sup>1</sup>*

– Dre Karina Walters, 2011



Biological Psychiatry

Available online 12 August 2015

In Press, Corrected Proof — Note to users



Archival Report

Holocaust Exposure Induced Intergenerational Effects on *FKBP5* Methylation

Rachel Yehuda<sup>a, b</sup>, Nikolaos P. Daskalakis<sup>a, b</sup>, Linda M. Bierer<sup>a, b</sup>, Heather N. Bader<sup>a, b</sup>, Torsten Klengel<sup>c, f</sup>, Florian Holsboer<sup>d, e</sup>, Elisabeth B. Binder<sup>c, f</sup>

# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

---

## Communication intergénérationnelle concernant les pensionnats

- 7 thèmes identifiés en réponse aux questions sur la communication parentale
  - **Thème : Perturbation culturelle**

« Je n'ai aucune connaissance préalable du fait d'être père. On aurait dû m'apprendre comment élever mes enfants selon la tradition, mais mon père a perdu cela au pensionnat et donc, moi aussi. »

« La perte de la culture et de la langue a été de loin la plus grande répercussion. L'anglais était la première langue parlée à la maison, et je ne savais même pas que j'étais Autochtone avant l'âge de 10 ans environ. »



# L'exploration des cheminements comprenait la transmission intergénérationnelle des expériences vécues dans les pensionnats

## Communication intergénérationnelle concernant les pensionnats

- 7 thèmes en réponse aux questions sur la communication parentale
  - **Thème : Fierté culturelle**

« J'ai fait un effort concerté avec mes propres enfants pour les introduire à nouveau à notre langue et à notre culture et pour leur inculquer la fierté de leurs racines autochtones. »

 SAGE journals

Search this journal ▾

Enter search terms...

[Advanced s](#)

Browse by discipline ▾

Information for ▾



[Transcultural Psychiatry Podcast Number 19](#)

Kimberly Matheson and Amy Bombay discuss their article, 'Indigenous identity transformations: The pivotal role of student-to-student abuse in Indian Residential Schools'

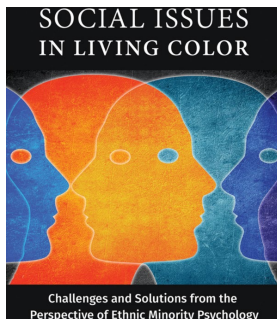


[Download MP3](#)

# Liens entre l'identité culturelle et l'engagement envers le bien-être

**RÉSISTANCE ET RÉSILIENCE :**  
**Transmission intergénérationnelle**  
**de la fierté et de l'engagement**  
**culturels**

**Communication**  
**intergénérationnelle sur**  
**l'identité culturelle**



« Je pense que ma mère me l'a montré plus qu'elle ne me l'a dit, elle est très traditionnelle et a pratiqué notre culture devant moi lorsqu'elle le pouvait. Ma mère est demeurée une femme très traditionnelle et a conservé sa langue. **Ma mère a toujours été une femme autochtone très fière.** »

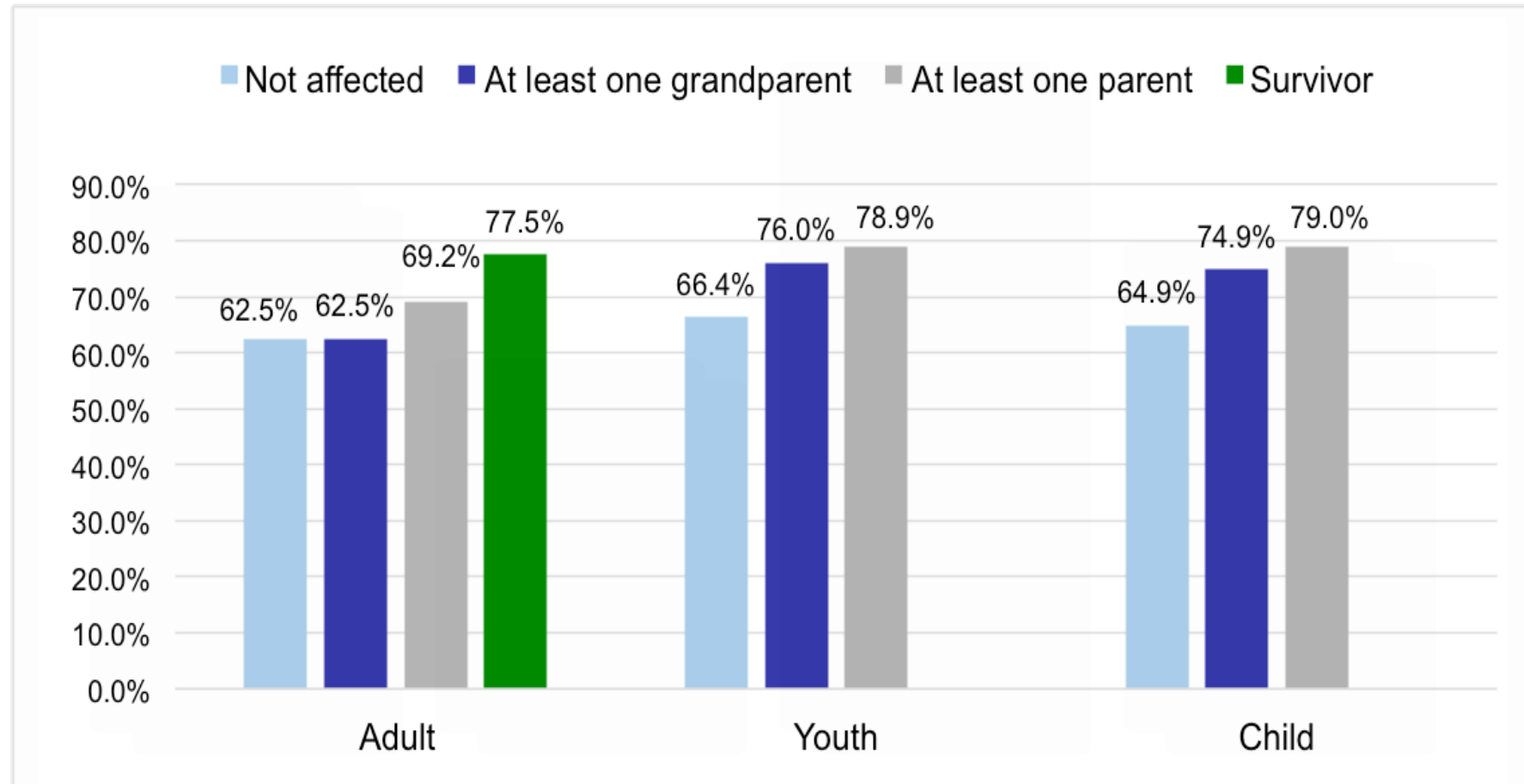
« J'avais honte de grandir, mais j'ai depuis récupéré mon identité... Maintenant que je suis seule, j'ai plus de fierté et j'apprends à aimer mon identité. J'ai donné à mon fils un nom ojibwé traditionnel et je me suis promis de l'élever pour qu'il soit fier de qui il est. »

# Liens entre l'identité culturelle et l'engagement envers le bien-être

## Proportion qui ont déclaré participer à des événements culturels communautaires « parfois » ou « presque toujours ».

Résistance et résilience à la suite d'expériences intergénérationnelles de pensionnats

2015/16



# Liens entre l'identité culturelle et l'engagement envers le bien-être

Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology  
2010, Vol. 16, No. 4, 507-516

© 2010 American Psychological Association  
1099-9809/10/\$12.00 DOI: 10.1037/a0021373

## Decomposing Identity: Differential Relationships Between Several Aspects of Ethnic Identity and the Negative Effects of Perceived Discrimination Among First Nations Adults in Canada

Amy Bombay, Kimberly Matheson, and Hymie Anisman  
Carleton University

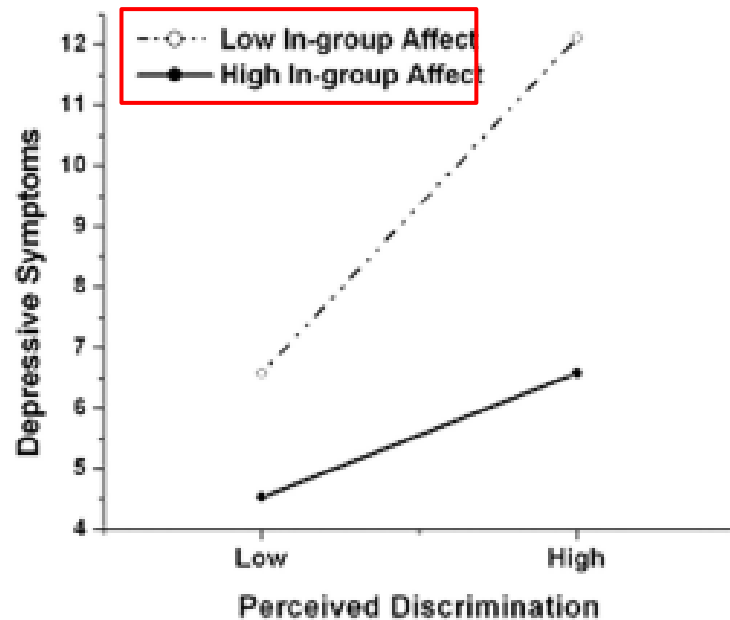


Figure 1. Beck Depression scores as a function of perceived discrimination and in-group affect (feelings regarding one's Aboriginal heritage). Depression scores are plotted at one standard deviation above (high) and below (low) the means of standardized perceived discrimination and in-group affect scores.



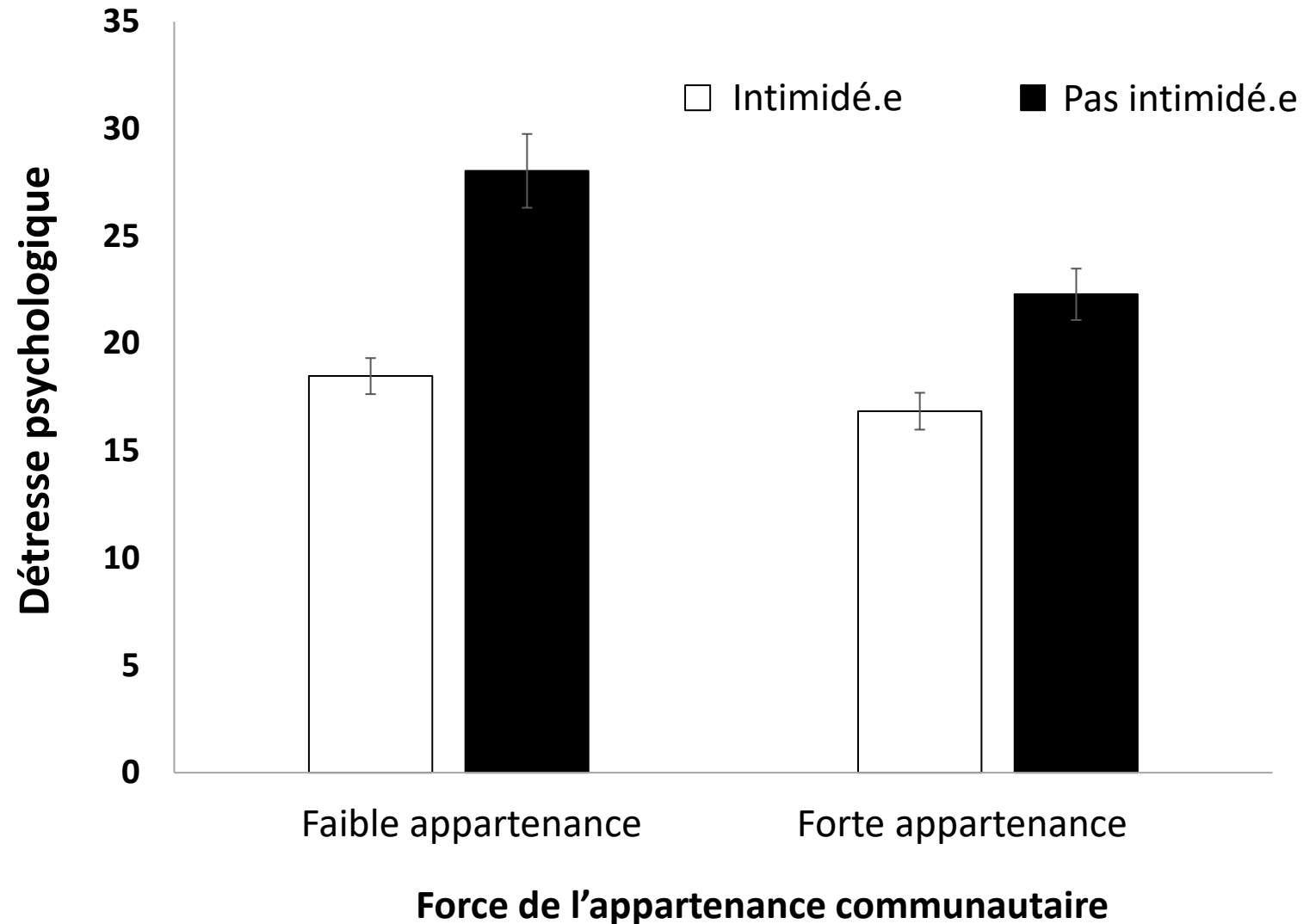
# Liens entre l'identité culturelle et l'engagement envers le bien-être



2015/16 Jeunes

Relations between bullying and distress among youth living in First Nations communities: Assessing direct and moderating effects of culture-related variables

Paul, J., McQuaid, R.J., Hopkins, C., Perri, A., Stewart, S., Matheson, K., Anisman, H. et Bombay, A. (2022).



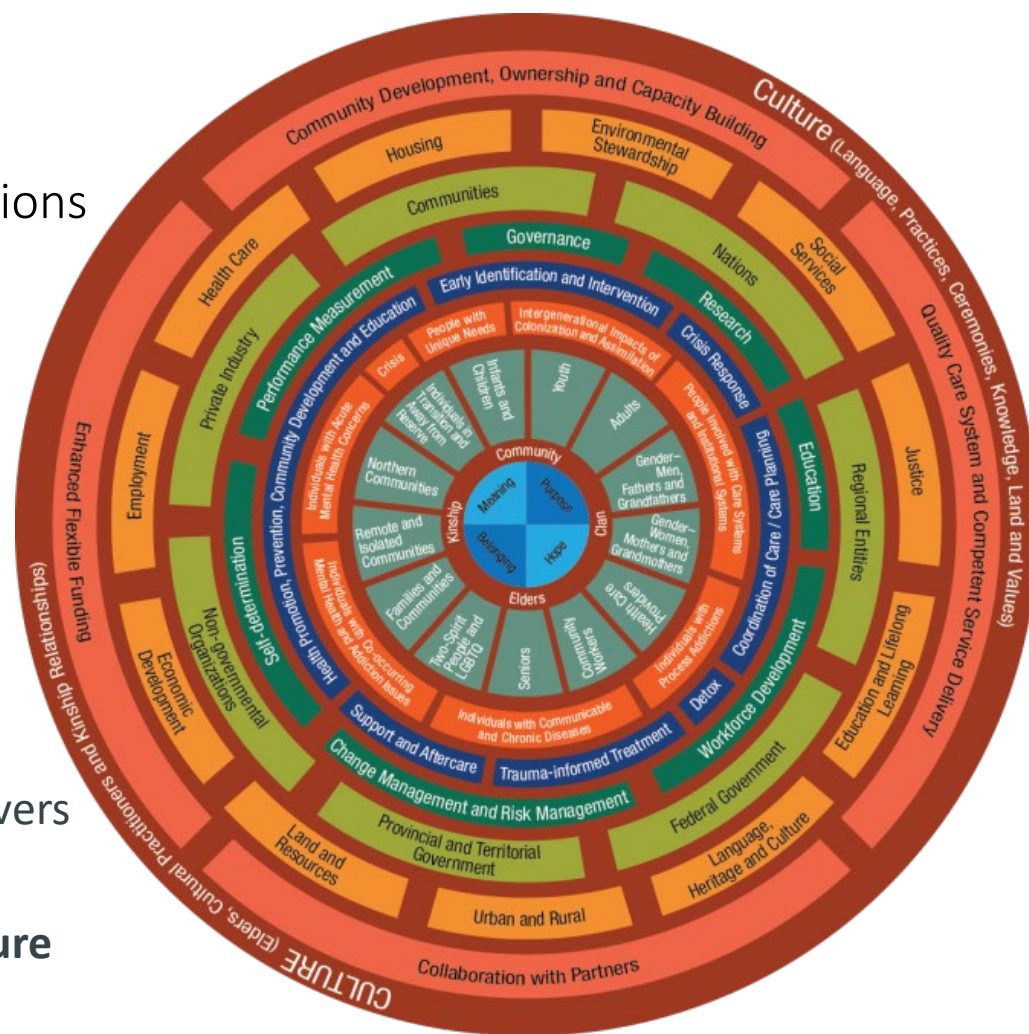


# Défense des droits et données probantes à l'appui d'approches de la santé et du mieux-être des Premières Nations, tenant compte des traumatismes et fondées sur la culture

- Soutien de l'importance des interventions axées sur la culture pour les peuples autochtones
  - Cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations



- Le *Continuum du mieux-être mental des Premières Nations* est un cadre national qui traite du mieux-être mental chez les Premières Nations.
- Il définit des façons d'améliorer la coordination des services entre les divers systèmes et appuie la prestation de services culturellement sécuritaires.
- **Il souligne l'importance des approches fondées sur la culture et la culture pour la guérison, la santé et le mieux-être**





# Growing residential school denial 'the last step in genocide': report

B.C.'s Indigenous Relations Minister 'deeply disturbed' by denialism outlined in recent re



[Wolf Depner](#)

Jun 20, 2023 11:30 AM



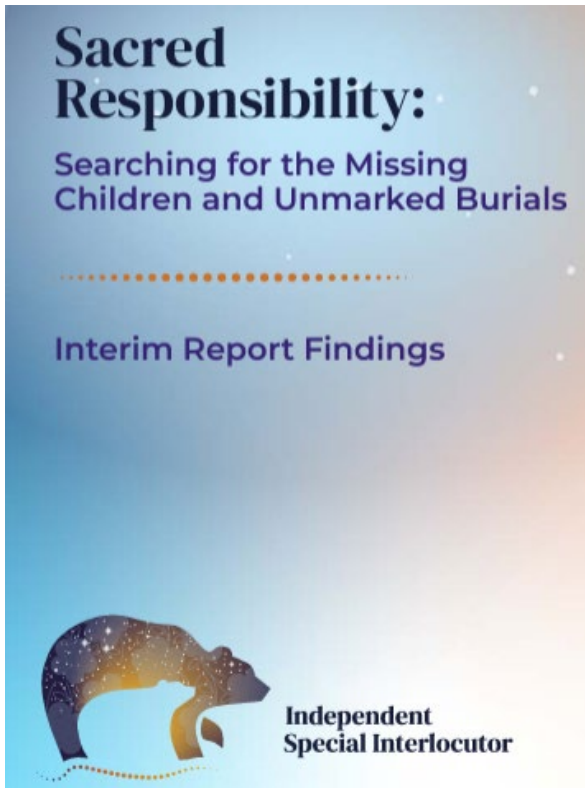
...met en garde contre une augmentation de « la violence du déni » à la suite de la Commission de vérité et réconciliation, et de la découverte continue de tombes anonymes sur les terrains d'anciens pensionnats.

« Un noyau de Canadiens continue de défendre le système des pensionnats indiens », peut-on lire.

« Certains continuent de nier que les enfants ont subi des sévices physiques, sexuels, psychologiques, culturels et spirituels, malgré la preuve indiscutable du contraire présentée par la CVR.

D'autres tentent de nier et de minimiser les effets destructeurs des pensionnats autochtones. Ils croient que le mythe historique du Canada selon lequel la nation a traité les peuples autochtones avec bienveillance et générosité est vrai. »

Le déni est la « dernière étape du génocide » et peut alimenter les différends entre les communautés autochtones et les gouvernements au sujet de diverses questions de contrôle, de propriété et d'utilisation collective des terres → détournement cognitif collectif



## Growing residential school denial 'the last step in genocide': report

B.C.'s Indigenous Relations Minister 'deeply disturbed' by denialism outlined in recent re

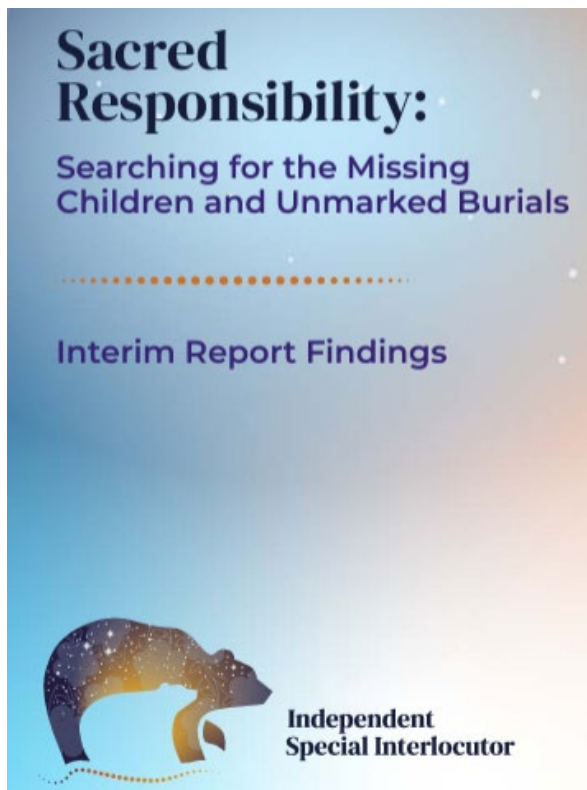


[Wolf Depner](#)

Jun 20, 2023 11:30 AM



D'autres dénialistes s'attaquent à la crédibilité des survivants des pensionnats... « Ils prétendent que (les survivants) mentent, exagèrent ou déforment ce qui s'est passé parce que de telles atrocités n'auraient jamais pu se produire au Canada. Ils qualifient l'existence de sépultures non marquées de « fausses nouvelles », malgré le fait qu'elles soient bien documentées... »



Le rapport de Murray préconise également la sensibilisation du public à l'histoire et aux séquelles des pensionnats au Canada, ainsi qu'à la responsabilité personnelle des Canadiens et Canadiennes non autochtones.

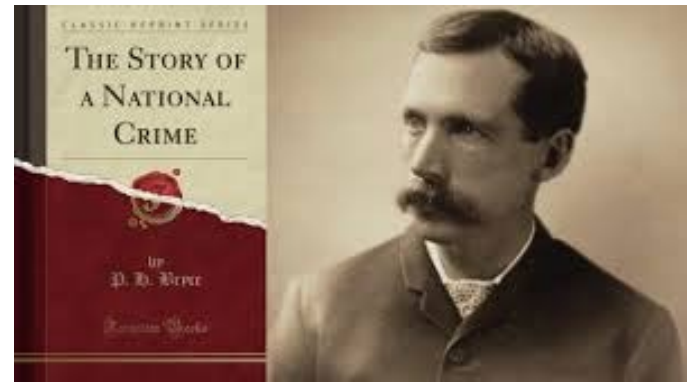
« Le déni est un problème propre aux non-Autochtones; il exige donc que les non-Autochtones travaillent activement à contrer le déni et à créer et à mettre en œuvre des stratégies à cette fin », peut-on lire.



Quotes from phenomenal Canadian women on International Women's Day 2021

**"Following the lead of Black and Indigenous peoples, Canadians and Americans have the numbers, the wealth, the power and the influence to force the radical change that is needed to end racism, violence and injustice in government and society."**

**DR. PAM PALMATER  
MI'KMAQ LAW PROFESSOR & SOCIAL  
JUSTICE ACTIVIST**



**"I'm inviting non-Aboriginal Canadians to embrace what hurts. To me, true patriotism is when you face up to the issues that aren't in alignment with your national values."**

**- Cindy Blackstock  
First Nations Child and Family  
Caring Society of Canada**

**This week's guest on  
Mansbridge One on One**





First Nations Child &  
Family Caring Society



## Université Dalhousie

Debbie Martin, CRC

Mohammad Hajizadeh, CRC

Sherry Stewart, CRC

Carolyn Melro (boursière  
postdoctorale)

Jocelyn Paul (candidate au doctorat)

Nicole Doria (boursière postdoctorale)

## Université Lakehead

Chris Mushquash, CRC

Alex Thomas (candidat au  
doctorat)

## Amy Bombay

Courriel :

[amy.bombay@dal.ca](mailto:amy.bombay@dal.ca)

## Université Carleton

Robyn McQuaid

Kim Matheson

Hymie Anisman

## Université de Toronto

Billie-Jo Hardy

Taylor Morisseau (boursier  
postdoctoral)

## Université McGill

Cindy Blackstock

Laurence Kirmayer

## Université de la Colombie-Britannique

Min Hu

